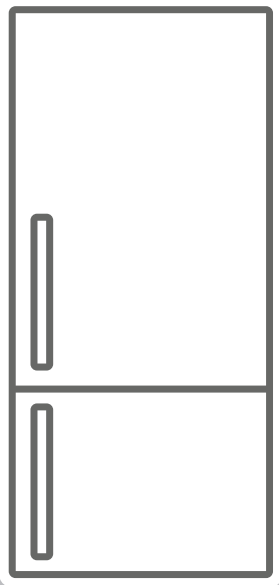




CZ Chladnička – mraznička / Návod k obsluze

SK Chladnička – mraznička / Návod na obsluhu

PL Chłodziarko – zamrażarka / Instrukcja obsługi



KCN5372LD
KCN5372LW

Bezpečnostní informace

V zájmu vaší bezpečnosti a zajištění správného používání spotřebiče si před instalací a prvním použitím spotřebiče pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně všech pokynů a upozornění. Abyste předešli zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby se všechny osoby používající tento spotřebič důkladně seznámily s jeho ovládáním a bezpečnostními prvky. Uchovejte tyto pokyny a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě, že bude přemístěn nebo prodán, aby byly všechny osoby, které jej budou používat, řádně informovány o jeho používání a bezpečnosti.

Pro zajištění bezpečnosti osob a majetku dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu k obsluze. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržením těchto pokynů.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty instrukce ohledně bezpečného používání spotřebiče a rozumějí souvisejícím nebezpečím.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí spotřebič nakládat a vykládat.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Bezpečnostní informace

- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem.
- Veškerý obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud spotřebič vyřazujete z provozu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte připojovací kabel (co nejblíže spotřebiči) a odstraňte dvířka, abyste zabránili dětem vniknout dovnitř a způsobit si úraz elektrickým proudem nebo se v něm uvěznit.
- Pokud tento spotřebič s magnetickým těsněním dveří nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, ujistěte se, že jste pružinový zámek učinili nepoužitelným ještě před vyřazením starého spotřebiče. Zabráníte tak tomu, aby se z něj stala smrtelná past pro dítě.

Obsobná bezpečnost

VAROVÁNÍ! Udržujte ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci bez překážek.

VAROVÁNÍ! K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte žádná mechanická zařízení ani jiné prostředky kromě těch, které doporučuje výrobce.

VAROVÁNÍ! Nepoškozďte okruh chladiwa.

Bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte uvnitř chladicích spotřebičů (jako jsou výrobníky ledu) jiné elektrické spotřebiče, pokud nejsou výrobcem schváleny pro tento účel.

VAROVÁNÍ! Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu v provozu, protože může být horká.¹⁾

VAROVÁNÍ! Při umísťování spotřebiče zajistěte, aby napájecí kabel nebyl zachycen nebo poškozen.

VAROVÁNÍ! Neumísťujte za spotřebič více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.

- Neskladujte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Chladivo isobutan (R-600a) je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, jedná se o přírodní plyn s vysokou úrovní šetrnosti k životnímu prostředí, který je však hořlavý.
- Během přepravy a instalace spotřebiče zajistěte, aby nedošlo k poškození žádné součásti chladicího okruhu.
 - Vyvarujte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
 - Důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
- Je nebezpečné jakkoli měnit specifikace nebo upravovat tento výrobek. Jakékoli poškození

¹⁾ Pokud je uvnitř spotřebiče osvětlení.

Bezpečnostní informace

kabelu může způsobit zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných aplikacích, jako jsou:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - zemědělské usedlosti a klienty v hotelech, motelech a jiných rezidenčních prostředích;
 - prostředí typu penzionů;
 - catering a podobné maloobchodní aplikace.

VAROVÁNÍ! Jakékoli elektrické součásti (zástrčka, napájecí kabel, kompresor atd.) smí vyměňovat pouze certifikovaný servisní technik nebo kvalifikovaný servisní personál.

VAROVÁNÍ! Žárovka dodávaná se spotřebičem je "speciální žárovka pro spotřebiče" a je použitelná pouze s tímto spotřebičem. Tato "speciální žárovka pro spotřebiče" není vhodná pro domácí osvětlení.¹⁾

- Napájecí kabel nesmí být prodlužován.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není stlačený nebo poškozený zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.

¹⁾ Pokud je uvnitř spotřebiče osvětlení.

Bezpečnostní informace

- Ujistěte se, že je zástrčka spotřebiče snadno přístupná.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Spotřebič nesmíte provozovat bez osvětlení.
- Tento spotřebič je těžký. Při jeho přemísťování buďte opatrní.
- Nedotýkejte se předmětů z mrazicího prostoru mokřýma nebo vlhkýma rukama, protože by to mohlo způsobit odřeniny kůže nebo omrzliny.
- Nevystavujte spotřebič dlouhodobému přímému slunečnímu záření.

Každodenní používání

- Nepokládejte horké předměty na plastové části spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo k zadní stěně.
- Rozmrazené potraviny se nesmí znovu zmrazovat.¹⁾
- Předbalené zmrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce zmrazených potravin.¹⁾
- Přísně dodržujte doporučení výrobce spotřebiče pro skladování potravin. Viz příslušné pokyny.

¹⁾ Pokud je součástí mrazicí prostor.

²⁾ Pokud je součástí prostor pro čerstvé potraviny.

Bezpečnostní informace

- Neskladujte sycené nápoje v mrazicím prostoru, protože by mohly způsobit tlak v nádobě, což by mohlo vést k explozi a poškození spotřebiče.¹⁾
- Nanuky mohou způsobit omrzliny, pokud jsou konzumovány přímo ze spotřebiče.¹⁾
- Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:
 - Dlouhodobé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v jednotlivých částech spotřebiče.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které přicházejí do styku s potravinami a přístupné drenážní systémy.
 - Pokud nebyly nádrže na vodu používány po dobu 48 hodin, propláchněte vodovodní systém připojený k přívodu vody, pokud nebyla voda odebírána po dobu 5 dnů.
 - Skladujte syrové maso a ryby ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby nepřišly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekape.
 - Dvouhvězdičkové mrazicí přihrádky (pokud jsou ve spotřebiči) jsou vhodné pro skladování předzmrazených potravin, skladování zmrazených potravin a výrobu zmrzliny a ledové tříště.
- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové přihrádky (pokud jsou ve spotřebiči) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

¹⁾ Pokud je součástí mrazicí prostor.

²⁾ Pokud je součástí prostor pro čerstvé potraviny.

Bezpečnostní informace

- Pokud spotřebič zůstane delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Péče a čištění

- Před údržbou spotřebič vypněte a odpojte jej od elektrické sítě (vytáhněte zástrčku ze zásuvky).
- K čištění spotřebiče nepoužívejte kovové předměty.
- K odstraňování námrazy ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.¹⁾
- Pravidelně kontrolujte odtok rozmrazené vody v chladničce. V případě potřeby odtok vyčistěte. Pokud je odtok zablokovaný, bude se voda hromadit na dně spotřebiče.²⁾

Pozor!

- Při používání funkce výroby ledu a chlazení vody se ujistěte, že je připojen zdroj vody a filtr.
- Před použitím výrobku by se měl filtr propláchnout vodou po dobu 5 minut nebo 5 litry vody, aby se zajistilo, že je toner ve filtru čistý.
- Po připojení chladničky ke zdroji vody se musí provést odvětrání podle instalačních instrukcí.

¹⁾ Pokud je součástí mrazicí prostor.

²⁾ Pokud je součástí prostor pro čerstvé potraviny.

Bezpečnostní informace

- Počkejte 5 minut a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody.
- Ujistěte se, že je tlak vody v požadovaném rozsahu. Příliš vysoký tlak vody může snadno způsobit únik vody, příliš nízký tlak vody nemusí podporovat funkci výrobku.
- Nedotýkejte se výrobku rukama ani nástroji během procesu výroby ledu, abyste zabránili poškození personálu nebo výrobku ledu.
- Během používání výrobku zajistěte, aby výrobek ledu a zásobník na led byly čisté, aby se zabránilo vniknutí velkého množství prachu, pevných nečistot a jiných znečišťujících látek.
- Nedovolte dětem vyjímat zásobník na led, aby nespadol a nezranil je.
- Uvnitř zásobníku na led jsou kovové nože. Děti si s nimi nesmí hrát, aby se nezranily.

Instalace

Důležité! Pro elektrické připojení pečlivě dodržujte pokyny uvedené v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je spotřebič poškozený, nepřipojujte jej. Možné poškození ihned nahlase v místě, kde jste jej zakoupili. V takovém případě si uschovejte obal.

Bezpečnostní informace

- Před připojením spotřebiče je vhodné počkat alespoň čtyři hodiny, aby se olej vrátil do kompresoru.
- Kolem spotřebiče by měla být zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu, nedostatečné větrání vede k přehřívání. Pro zajištění dostatečného větrání dodržujte pokyny uvedené v příslušné části o instalaci.
- Kdykoli je to možné, měly by být distanční vložky výrobku opřeny o stěnu, aby se zabránilo dotyku nebo zachycení horkých částí (kompresor, kondenzátor) a předešlo se tak popálení.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Ujistěte se, že je síťová zástrčka přístupná po instalaci spotřebiče.

Servis

- Veškeré elektrické práce potřebné k údržbě spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo kompetentní osoba.
- Tento výrobek smí servisovat pouze autorizované servisní středisko a smí se používat pouze originální náhradní díly.

Úspora energie

- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.

Bezpečnostní informace

- Neskladujte potraviny příliš blízko u sebe, brání to cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní stěny přihrádky (přihrádek).
- Pokud dojde k výpadku proudu, neotvírejte dvířka příliš často.
- Nenechávejte dvířka otevřená příliš dlouho.
- Nenastavujte termostat na zbytečně nízké teploty.
- Veškeré příslušenství, jako jsou zásuvky, police, přihrádky ve dveřích, by mělo zůstat na svém místě, aby se snížila spotřeba energie.

Ochrana životního prostředí



Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu, a to ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič se musí likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci spotřebičů, které vám sdělí místní úřady. Vyvarujte se poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla. Materiály označené symbolem  jsou recyklovatelné.



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu udává, že s tímto výrobkem by se nemělo zacházet jako s domovním odpadem. Místo toho by měl být odevzdán  na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto

Bezpečnostní informace

výrobku pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s odpadem tohoto výrobku.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní úřad, svoz komunálního odpadu nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolem jsou recyklovatelné. Obal zlikvidujte v příslušných sběrných nádobách k recyklaci.

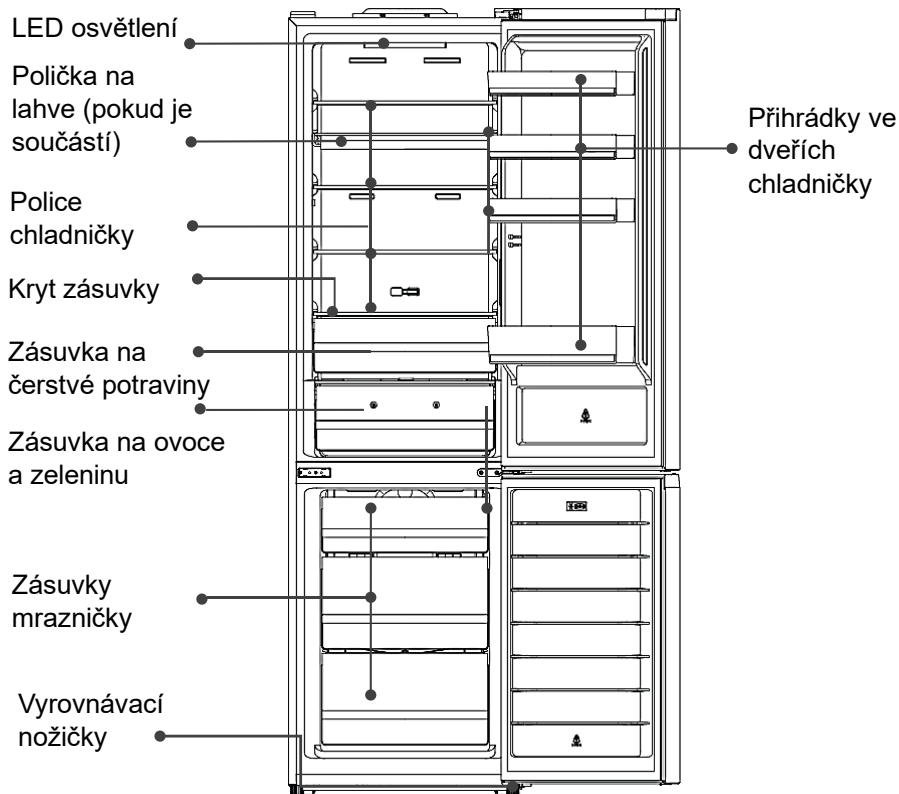
Likvidace spotřebiče

1. Odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Odřízněte síťový kabel a zlikvidujte jej.



VAROVÁNÍ! Během používání, servisu a likvidace spotřebiče věnujte pozornost symbolu podobnému symbolu vlevo, který se nachází na zadní straně spotřebiče (zadní panel nebo kompresor) a má žlutou nebo oranžovou barvu. Jedná se o výstražný symbol nebezpečí požáru. V potrubí chladiva a kompresoru se nacházejí hořlavé materiály. Během používání, servisu a likvidace se držte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů ohně.

Popis spotřebiče



Tato ilustrace je pouze orientační, detaily na vašem spotřebiči se mohou lišit.

Instalace

Požadavky na prostor

- Vyberte místo bez přímého slunečního záření.
- Vyberte místo s dostatečným prostorem pro pohodlné otevírání dveří chladničky.
- Vyberte místo s rovným (nebo téměř rovným) podkladem.
- Ponechte dostatek místa na pravé, levé, zadní straně a nahoře pro instalaci. To pomůže snížit spotřebu energie a udrží nižší účty za elektřinu.
- Dodržte mezeru alespoň 50 mm na obou stranách a vzadu.

Klimatická třída

Tento spotřebič instalujte na místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Pro chladicí spotřebiče s klimatickou třídou:

- **Subnormální:** tento chladicí spotřebič je určen pro použití při okolních teplotách od 10 °C do 32 °C; (SN)
- **Normální:** tento chladicí spotřebič je určen pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 32 °C; (N)
- **Subtropická:** tento chladicí spotřebič je určen pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 38 °C; (ST)
- **Tropická:** tento chladicí spotřebič je určen pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 43 °C; (T)

Umístění

Spotřebič by měl být instalován dostatečně daleko od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kotle, přímé sluneční světlo apod. Zajistěte volné proudění vzduchu za spotřebičem. Pokud je spotřebič umístěn pod nástěnnou skříňkou, minimální vzdálenost mezi horní stranou spotřebiče a skříňkou by měla být alespoň 50 mm. Ideálně by měl být spotřebič umístěn tak, aby nad ním nebyla skříňka. Přesné vyrovnaní je zajištěno pomocí nastavitelných nožiček ve spodní části spotřebiče. Tento spotřebič není určen pro vestavnou instalaci.



Varování! Musí být zajištěn snadný přístup k odpojení spotřebiče od elektrické sítě; zástrčka musí být po instalaci snadno přístupná.

Elektrické připojení

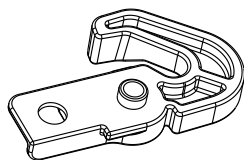
Před zapojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na výrobním štítku odpovídají vašemu domácímu napájení. Spotřebič musí být uzemněn. Síťový kabel spotřebiče je opatřen vodičem s uzemněním za tímto účelem. Pokud není síťová zásuvka uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy po konzultaci s kvalifikovaným elektrikářem.

Výrobce odmítá odpovědnost za škody, pokud nejsou výše uvedená bezpečnostní opatření dodržena. Tento spotřebič je v souladu s příslušnými směrnici.

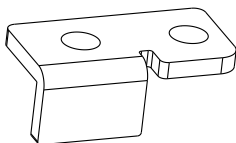
Instalace

Změna směru otevírání dveří

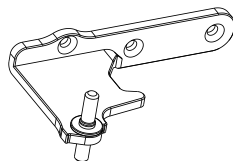
Před zahájením změny směru otevírání dveří si připravte následující nářadí a pomůcky: plochý šroubovák, křížový šroubovák, klíč a imbusový klíč.



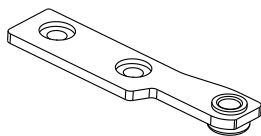
Levé zavírače dveří x2



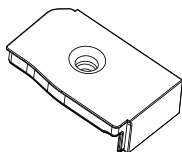
Levé zarážky dveří x2



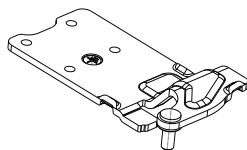
Levý středový pant x1



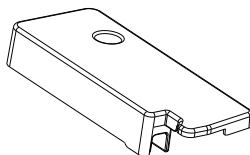
Levá horní zarážka x1



Pravý kryt horních dveří x1



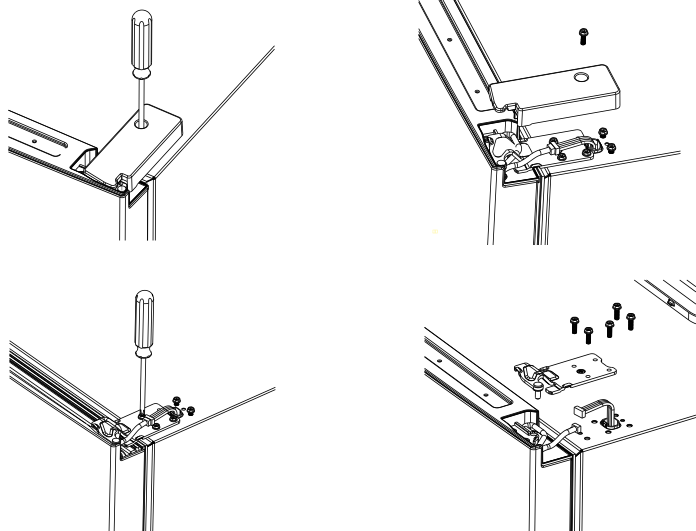
Levý horní pant x1



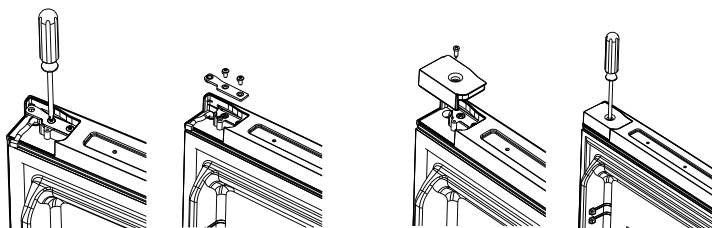
Levý kryt horního pantu x1

Instalace

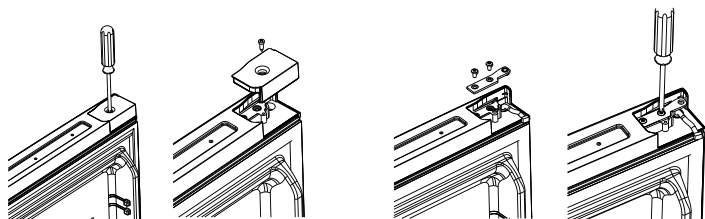
1. Odšroubujte kryt horního pantu, odšroubujte horní pant a odpojte konektory.



2. Demontujte horní dveře, odšroubujte a sejměte pravou horní zarážku, složte kabel, nainstalujte pravý kryt horních dveří pomocí šroubu na pravé straně.

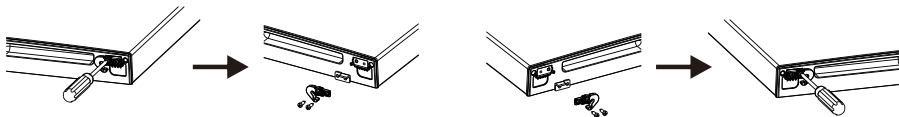


3. Odšroubujte levý kryt dveří, rozviňte kabel, nainstalujte levou horní zarážku pomocí šroubu na levé straně.

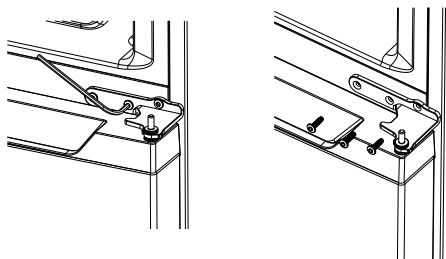


Instalace

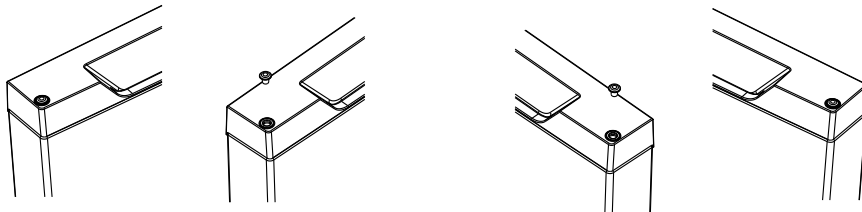
4. Demontujte pravý zavírač dveří a pravou zarážku dveří, nainstalujte levý zavírač dveří a levou zarážku dveří pomocí šroubu na levé straně dveří.



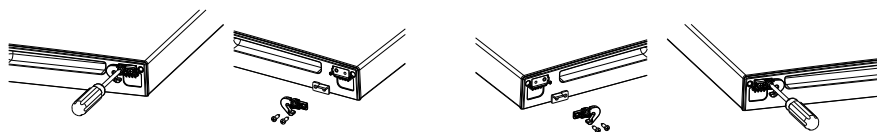
5. Odšroubujte a odstraňte pravý středový pant, sejměte dveře mrazničky.



6. Přemístěte kryt otvoru na madle z levé strany na pravou stranu.

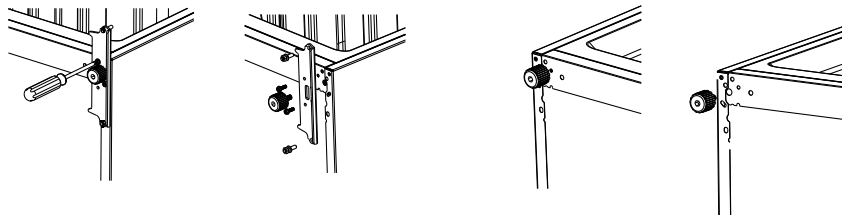


7. Demontujte dolní pravý zavírač dveří a dolní pravou zarážku dveří, nainstalujte dolní levý zavírač dveří a dolní levou zarážku dveří pomocí šroubu na levé straně dveří.

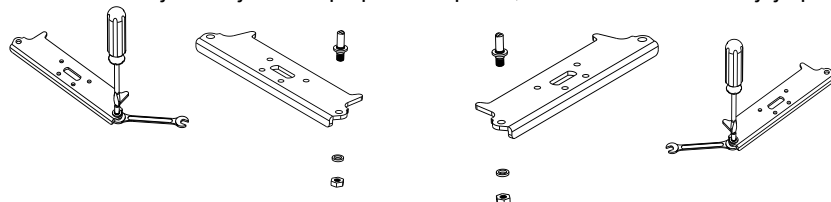


Instalace

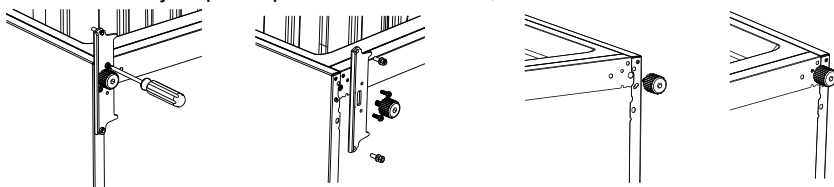
8. Odstraňte nožičky na obou stranách, odšroubujte spodní pant na pravé straně.



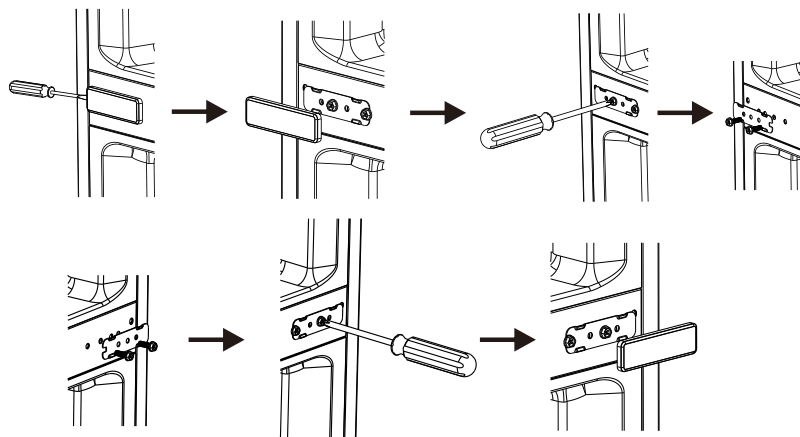
9. Odšroubujte a sejměte čep spodního pantu, otočte držák a znovu jej upevněte.



10. Nainstalujte spodní pant na levou stranu, znovu nasadte obě nastavitelné nožičky.

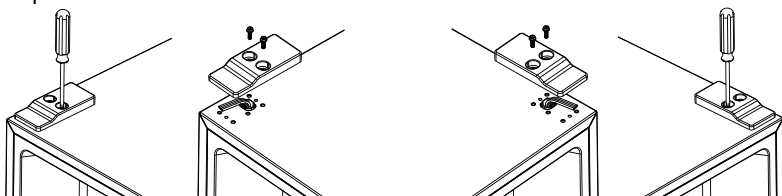


11. Demontujte kryt střední části, odšroubujte rám krytu střední části, nainstalujte obě části na pravou stranu.

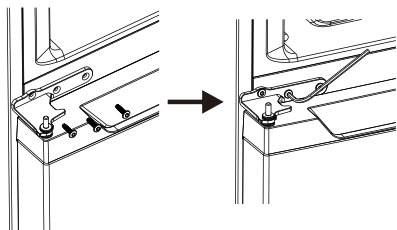


Instalace

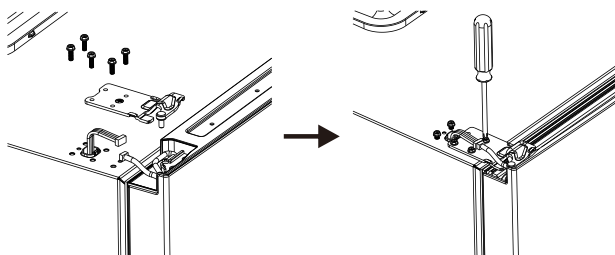
12. Odšroubujte a přesuňte kryt kabelu z levé strany, nainstalujte kryt kabelu na pravou stranu.



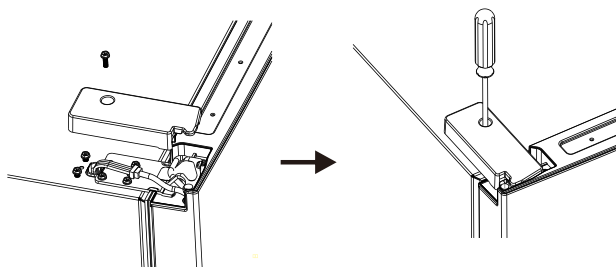
13. Nainstalujte dolní dveře, připevněte levý středový pant pomocí šroubu.



14. Nainstalujte horní dveře, připevněte levý horní pant pomocí šroubu, připojte kabel.



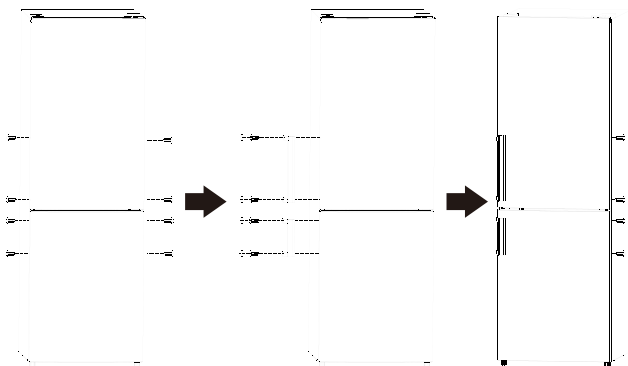
15. Nainstalujte horní dveře, připevněte levý horní pant pomocí šroubu, připojte kabel.



Instalace

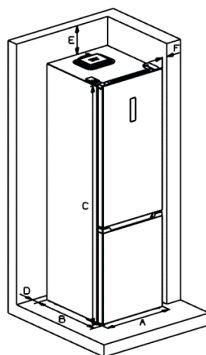
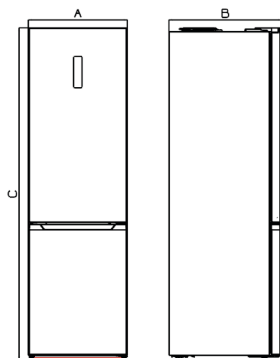
Instalace vnějších model dveří

(pokud jsou madla součástí vybavení)

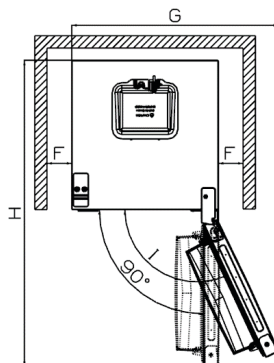


Požadavky na prostor

- Zajistěte dostatek prostoru pro otevření dveří.
- Dodržte mezeru alespoň 50 mm po obou stranách a vzadu.



	KCN5372LD
A	600
B	675
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°

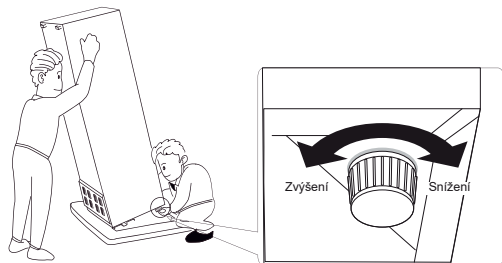
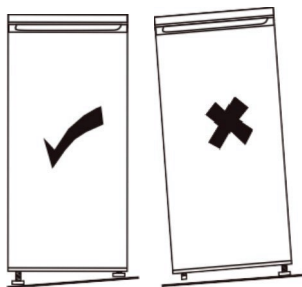


Instalace

Vyrovnění spotřebiče

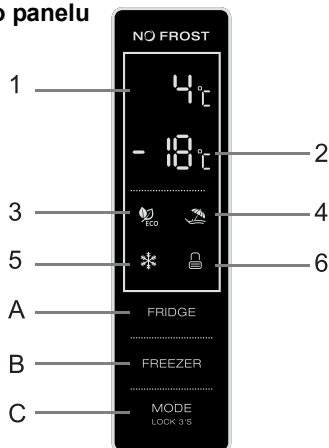
Vyrovnění spotřebiče nastavíte pomocí šroubovacích nožiček ve spodní části spotřebiče.

Pokud není spotřebič ve vodorovné poloze, dveře a těsnění nebudou správně fungovat.



Uživatelské rozhraní

Používání ovládacího panelu



1.1 Funkce tlačítek (A & B & C)

FRIDGE: Regulace teploty v chladicí části

Toto tlačítko je aktivní v režimech uživatelském a SUPER, není dostupné v režimech ECO a VACATION.

Krátkým stiskem tlačítka zvolíte teplotu v chladničce.

FREEZER: Regulace teploty v mrazicí části

Toto tlačítko je aktivní v režimech uživatelském a VACATION, není dostupné v režimech SUPER a ECO.

Krátkým stiskem tlačítka zvolíte teplotu v mrazničce.

MODE (LOCK 3 s): Volba režimu / Zamknutí / Odemknutí

Podržte tlačítko po dobu 3 sekund pro zamknutí nebo odemknutí ovládacího panelu.

Při odemčeném stavu krátkým stiskem zvolíte provozní režim (režim ECO / VACATION / SUPER / uživatelský režim).

1.2 Displej (1 & 2)

1. Nastavení teploty v chladicí části
Tato oblast zobrazuje nastavenou teplotu v chladničce.
Pokud se zobrazí kód E0, E1, E2, E3 nebo E5, kontaktujte servisní středisko.
2. Nastavení teploty v mrazicí části
Tato oblast zobrazuje nastavenou teplotu v mrazničce.

1.3 Indikátory (3 & 4 & 5 & 6)

3. Indikátor režimu ECO
Tento indikátor svítí, pokud je aktivní režim ECO.
4. Indikátor režimu VACATION
Tento indikátor svítí, pokud je aktivní režim VACATION.

Uživatelské rozhraní

5. Indikátor režimu SUPER (rychlé mrazení)
Tento indikátor svítí, pokud je aktivní režim SUPER.
6. Indikátor zamknutého ovládacího panelu
Tento indikátor svítí, pokud je ovládací panel zamknutý.

2. Funkce tlačítek

2.1 Provoz a zobrazení

- Ovládací panel se rozsvítí na 100 % po dobu 3 sekund, přičemž zůstane nastaven dle hodnot před vypnutím napájení. Poté je možné provádět operace.
- Před zahájením ovládání se ujistěte, že je ovládací panel v odemčeném režimu.
- V zamčeném režimu bude indikátor zámku blikat po dobu 3 sekund při krátkém stisku libovolného tlačítka, ale ovládání nebude dostupné.
- Ovládací panel se automaticky zamkne 25 sekund po posledním ovládání.
- Ovládací panel se automaticky zhasne 2 minuty po posledním ovládání.
- Ovládací panel se rozsvítí při otevření dveří chladicí části.
- Ovládací panel se rozsvítí po krátkém stisku libovolného ovládacího tlačítka.
- Při každém stisku tlačítka zazní krátké pípnutí.

2.2 Nastavení teploty v chladicí části

- V uživatelském nebo režimu SUPER krátce stiskněte tlačítko **FRIDGE** opakovaně. Nastavená teplota v chladicí části se bude cyklicky měnit v rozsahu od 2 °C do 8 °C.
- Nastavení teploty se potvrdí po 5 sekundách blikání indikátoru.

2.3 Nastavení teploty v mrazicí části

- V uživatelském režimu krátce stiskněte tlačítko **FREEZER** opakovaně. Nastavená teplota v mrazicí části se bude cyklicky měnit v rozsahu od -14 °C do -22 °C.
- Nastavení teploty se potvrdí po 5 sekundách blikání indikátoru.

Uživatelské rozhraní

2.4 Doporučená nastavení teploty

Doporučená nastavení teploty		
Teplota prostředí	Chladicí část	Mrazicí část
Léto		
Běžné podmínky		
Zima		

2.5 Režim ECO

Aktivace režimu ECO:

- Krátce stiskněte tlačítko , dokud se nerozsvítí indikátor ECO. 
- Po 5 sekundách blikání indikátoru se režim ECO aktivuje.
- Po aktivaci režimu ECO se automaticky nastaví teplota v chladničce a mrazničce na 5 °C / -18 °C.
- Pokud se v režimu ECO pokusíte ručně změnit teplotu chladničky nebo mrazničky, indikátor ECO bude blikat 3 sekundy a změna nebude povolena.

Ukončení režimu ECO:

- Krátce stiskněte tlačítko , když indikátor ECO zhasne, spotřebič ukončí režim ECO.

2.6 Režim VACATION

Aktivace režimu VACATION:

- Krátce stiskněte tlačítko , dokud se nerozsvítí indikátor VACATION. 
- Po 5 sekundách blikání indikátoru se režim VACATION aktivuje.
- Po aktivaci režimu VACATION se teplota v chladničce automaticky nastaví na 17 °C, teplotu v mrazničce lze dále nastavovat.

Uživatelské rozhraní

- Pokud se v režimu VACATION pokusíte ručně změnit teplotu chladničky, indikátor VACATION bude blikat 3 sekundy a změna nebude povolena.

Ukončení režimu VACATION:

- Krátce stiskněte tlačítko  , když indikátor VACATION zhasne, spotřebič ukončí režim VACATION.

2.7 Režim SUPER

Doporučuje se nastavit režim SUPER 24 hodin předem, pokud je třeba rychle zmrazit větší množství potravin najednou.

Aktivace režimu SUPER:

- Krátce stiskněte tlačítko  , dokud se nerozsvítí indikátor SUPER. 
- Po 5 sekundách blikání indikátoru se režim SUPER aktivuje.
- Po aktivaci režimu SUPER se teplota v mrazničce automaticky nastaví na -25 °C. Teplota chladničky lze dále nastavovat.
- Pokud se v režimu SUPER pokusíte ručně změnit teplotu mrazničky, indikátor SUPER bude blikat 3 sekundy a změna nebude povolena.

Ukončení režimu SUPER:

- Krátce stiskněte tlačítko  , když indikátor SUPER zhasne, spotřebič ukončí režim SUPER.



Upozornění

V režimu SUPER bude spotřebič neustále pracovat pod vysokou zátěží, což může mírně zvýšit hladinu hluku oproti běžnému provozu.

2.8 Uživatelský režim (User defined mode)

- Krátce stiskněte tlačítko  , dokud nesvítí indikátor režimu ECO, VACATION ani SUPER.
- V uživatelském režimu lze ručně nastavovat teplotu v chladničce i mrazničce.

2.9 Funkce alarmu otevřených dveří

- Pokud zůstanou dveře chladničky otevřené déle než 60 sekund, spustí se alarm.

Ovládání teploty v nastavitelné zásuvce pro čerstvé potraviny

- Teplotu v nastavitelné zóně lze nastavit podle typu uskladněných potravin.
- Posunutím ovladače z pravé strany doleva se teplota v této zóně postupně snižuje.
- Pokud je ovladač nastaven vpravo, slouží zóna jako zásuvka na ovoce a zeleninu, udržující optimální teplotu a vlhkost.
- Pokud je ovladač nastaven vlevo, je vhodná pro krátkodobé skladování ryb a jiných čerstvých potravin – potraviny zůstanou čerstvé, ale nezamrzou, což je ideální pro krátkodobé uchování.

Uživatelské rozhraní

Tip:

Pokud používáte zásuvku pro čerstvé potraviny (crisper), doporučuje se nastavit teplotu v chladničce pod 4 °C a skladovací dobu omezit na maximálně 3 dny, aby byla zachována nejlepší čerstvost.



Nastavení vlhkosti v zásuvce na zeleninu (Crisper)

- Nízká vlhkost: posuňte regulátor vlhkosti vlevo.
- Vysoká vlhkost: posuňte regulátor vlhkosti vpravo.



Denní používání

První použití

Čištění interiéru

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřní prostor a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou a neutrálním mýdlem, abyste odstranili typický pach nového výrobku. Poté důkladně osušte.

Důležité! Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, protože mohou poškodit povrch spotřebiče.

Každodenní používání

Umístěte různé potraviny do různých částí chladničky podle následující tabulky:

Prostory v chladničce	Typ potravin
Dveře nebo přihrádky ve dveřích	• Potraviny s přirozenými konzervanty, jako džemy, šťávy, nápoje, omáčky. • Neumísťujte potraviny podléhající rychlé zkáze.
Zásuvka na ovoce a zeleninu	• Ovoce, bylinky a zelenina by měly být uloženy samostatně v zásuvce. • Neuchovávejte banány, cibuli, brambory a česnek v chladničce.
Police uprostřed	• Mléčné výrobky, vejce.
Horní police	• Potraviny, které nevyžadují vaření, například hotová jídla, uzeniny, zbytky.
Zásuvky/police mrazničky	• Potraviny pro dlouhodobé skladování. • Spodní zásuvka/police pro syrové maso, drůbež a ryby. • Prostřední zásuvka/police pro mraženou zeleninu, hranolky apod. • Horní zásuvka/police pro zmrzlinu, mražené ovoce, mražené pečivo.

Mražení čerstvých potravin

- Mrazicí oddíl je vhodný pro mražení čerstvých potravin a uchovávání zmrazených a hluboce zmrazených potravin po delší dobu.
- Čerstvé potraviny vkládejte do mrazničky na mrazicí mřížku.
- Maximální množství potravin k zamražení najdete na výrobním štítku spotřebiče.
- Proces mražení trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte další potraviny k mražení.

Uchovávání zmrazených potravin

- Při prvním spuštění nebo po delší době nečinnosti nechte spotřebič běžet alespoň 2 hodiny na vyšším výkonu před vložením potravin.

Důležité!

V případě nechtěného rozmrazení (např. delší výpadek proudu) musí být potraviny spotřebovány co nejrychleji, nebo ihned uvařeny a poté opět zamrazeny (po tepelné úpravě).

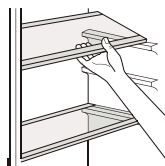
Denní používání

Rozmrazování

- Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny mohou být rozmrazovány buď v mrazicím oddílu, nebo při pokojové teplotě, v závislosti na časových možnostech.
- Malé kusy potravin mohou být vařeny přímo zmrazené – příprava bude trvat déle.

Příslušenství – Přemístitelné police

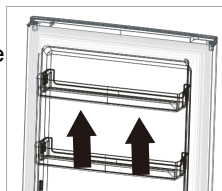
Stěny chladničky jsou vybaveny systémem lišt, který umožňuje umístit police podle potřeby.



Umístění přihrádek ve dveřích

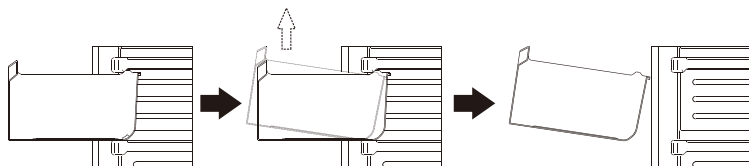
Přihrádky ve dveřích lze demontovat za účelem čištění.

Postupujte takto: jemně táhněte přihrádku ve směru šipek, dokud se neuvolní. Po vyčištění ji vraťte zpět na místo.



Demontáž spodní zásuvky

1. Vysuňte spodní zásuvku až do zarážky.
2. Zvedněte přední část zásuvky.
3. Vytáhněte zásuvku ven.



Užitečné rady a tipy

Rady pro mrazení

Aby byl proces mrazení co nejefektivnější, doporučujeme dodržovat tyto pokyny:

- Maximální množství potravin, které lze zamrazit během 24 hodin, je uvedeno na výrobním štítku spotřebiče.
- Proces mrazení trvá 24 hodin. Během této doby nepřidávejte další potraviny k zamrazení.
- Zamrazujte pouze kvalitní, čerstvé a důkladně očištěné potraviny.
- Přípravujte potraviny v malých porcích, aby bylo možné je rychle a rovnoměrně zmrazit a následně rozmrazovat pouze požadované množství.
- Potraviny balte do hliníkové fólie nebo polyetylenových sáčků a zajistěte, aby byly obaly vzduchotěsné.
- Zabraňte kontaktu čerstvých potravin s již zmrazenými, aby nedošlo k zvýšení teploty zmrazených potravin.
- Libové potraviny se skladují lépe a déle než potraviny s vysokým obsahem tuku; sůl zkracuje dobu skladování.

Denní používání

- Pokud je led nebo zmrazená potravina konzumována ihned po vyjmutí z mrazničky, může dojít k popálení mrazem (poškození povrchu pokožky).
- Doporučuje se uvádět datum zmražení na každém balení, aby bylo možné sledovat dobu skladování.

Rady pro skladování zmrazených potravin

Pro dosažení nejlepších výsledků:

- Ujistěte se, že komerčně zmrazené potraviny byly správně skladovány již v obchodě.
- Přeneste zmrazené potraviny z obchodu do mrazničky co nejdříve.
- Otevírejte dveře mrazničky jen na nezbytně nutnou dobu.
- Rozmražené potraviny se rychle kazí a nelze je znovu zmrazit.
- Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potravin.

Rady pro skladování čerstvých potravin

Pro dosažení nejlepších výsledků:

- Neumísťujte do chladničky teplé potraviny nebo odpařující se kapaliny.
- Zakrývejte nebo balte potraviny, zejména pokud mají výraznou vůni.

Rady pro skladování potravin v chladničce

Užitečné tipy:

- Všechny potraviny balte do polyetylenových sáčků a umístěte je na skleněné police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů skladujte potraviny tímto způsobem nejvýše jeden až dva dny.
- Uvařená jídla, studená jídla apod. zakrývejte a můžete je umístit na jakoukoli polici.
- Ovoce a zeleninu důkladně očištěte a ukládejte do určené zásuvky.
- Máslo a sýry skladujte ve vzduchotěsných nádobách nebo zabalené do hliníkové fólie či polyetylenových sáčků, aby bylo vyloučeno co nejvíce vzduchu.
- Lahve s mlékem by měly být uzavřené a skladovány v přihrádkách ve dveřích.
- Banány, brambory, cibuli a česnek, pokud nejsou balené, neskladujte v chladničce.

Čištění

Z hygienických důvodů je nutné pravidelně čistit vnitřní prostor spotřebiče včetně příslušenství.



Upozornění!

Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte jistič.

Nikdy nečistěte spotřebič parním čističem.

Denní používání

Vlhkost může v elektrických částech způsobit nebezpečí úrazu proudem. Horké páry mohou poškodit plastové díly. Spotřebič musí být před opětovným zapnutím zcela suchý.

Důležité!

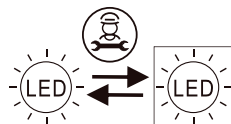
- Některá rozpouštědla (éterické oleje, kyselina octová v citronové šťávě, čističe obsahující kyselinu octovou) mohou poškodit plastové části spotřebiče.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Nepřibližujte k povrchu spotřebiče žádné látky s agresivními výpary.
- Vyjměte potraviny z mrazničky a uložte je na chladné místo během čištění.
- Spotřebič čistěte hadříkem a vlažnou vodou s trochou mýdla.
- Po čištění vše důkladně osušte.
- Po úplném vyschnutí znovu zapojte spotřebič do provozu.

Denní používání

Výměna žárovky

Vnitřní osvětlení je typu LED.

Pro výměnu žárovky kontaktujte kvalifikovaného technika.



Odstraňování problémů



Upozornění!

Před zahájením odstraňování problémů odpojte spotřebič od elektrické sítě. Opravy, které nejsou popsány v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Důležité!

Během běžného provozu spotřebiče mohou být slyšitelné některé zvuky (například kompresor, oběh chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Regulátor teploty je nastaven na nejnižší hodnotu.	Nastavte regulátor na jinou hodnotu.
	Síťová zástrčka není zapojena nebo je uvolněná.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Pojistka je spálená nebo vadná.	Zkontrolujte pojistku, vyměňte ji podle potřeby.
	Vadná zásuvka.	Síťové závady musí opravit elektrikář.
Spotřebič příliš mrazí nebo příliš chladí	Teplota je nastavena příliš nízkou nebo spotřebič běží na nejnižší nastavení.	Nastavte regulátor teploty na vyšší hodnotu.
Potraviny nejsou dostatečně zmrazené	Teplota není správně nastavena.	Viz sekce Nastavení teploty.
	Dveře byly otevřené delší dobu.	Dveře otvírejte jen na nezbytně nutnou dobu.
	Do spotřebiče bylo vloženo velké množství teplých potravin během posledních 24 hodin.	Dočasně nastavte nižší teplotu.
	Spotřebič je umístěn v blízkosti zdroje tepla.	Viz sekce Umístění spotřebiče.
Silné namrzání na těsnění dveří	Těsnění dveří není dostatečně těsné.	Opatrně zahřejte těsnění fénem (na chladném nastavení) a upravte tvar tak, aby správně dosedalo.
Neobvyklé zvuky	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Posuňte spotřebič.
	Některá součástka (např. trubka) se dotýká zadní části spotřebiče nebo stěny.	Pokud je to nutné, opatrně součástku ohněte.
Voda na podlaze	Odtokový otvor je ucpaný.	Viz sekci Čištění a údržba.
Boční stěny jsou horké	Normální stav. Výměníky tepla jsou umístěny v bočních stěnách.	Pokud je potřeba, použijte rukavice při manipulaci.

Pokud se závada opakuje, kontaktujte servisní centrum.

Poznámka: Uveďte potřebné údaje ze štítku spotřebiče – urychlí to vyřízení opravy.

Bezpečnostné informácie

V záujme vašej bezpečnosti a zaistenia správneho používania spotrebiča si pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu, vrátane všetkých pokynov a upozornení. Aby ste predišli zbytočným chybám a nehodám, je dôležité zaistiť, aby sa všetky osoby používajúce tento spotrebič dôkladne zoznámili s jeho ovládaním a bezpečnostnými prvkami. Uschovajte tieto pokyny a zaistite, aby zostali pri spotrebiči aj v prípade, že bude premiestnený alebo predaný, aby boli všetky osoby, ktoré ho budú používať, riadne informované o jeho používaní a bezpečnosti.

Pre zaistenie bezpečnosti osôb a majetku dodržujte bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode na obsluhu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté inštrukcie ohľadom bezpečného používania spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú spotrebič nakladať a vykladať.

Bezpečnostné informácie

- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom.
- Všetok obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Pokiaľ spotrebič vyradujete z prevádzky, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, odrežte pripojovací kábel (čo najbližšie k spotrebiču) a odstráňte dvierka, aby ste zabránili deťom vniknúť dovnútra a spôsobiť si úraz elektrickým prúdom alebo sa v ňom uväzniť.
- Pokiaľ tento spotrebič s magnetickým tesnením dverí nahrádza starší spotrebič s pružinovým zámkom (západkou) na dverách alebo veku, uistite sa, že ste pružinový zámok urobili nepoužiteľným ešte pred vyradením starého spotrebiča. Zabráňte tak tomu, aby sa z neho stala smrteľná pasca pre dieťa.

Všeobecná bezpečnosť

VAROVANIE! Udržujte ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii bez prekážok.

VAROVANIE! Na urýchlenie procesu odmrázovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

Bezpečnostné informácie

VAROVANIE! Nepoškodíte okruh chladiwa.

VAROVANIE! Nepoužívajte vo vnútri chladiacich spotrebičov (ako sú výrobníky ľadu) iné elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú výrobcom schválené na tento účel.

VAROVANIE! Nedotýkajte sa žiarovky, ak bola dlhšiu dobu v prevádzke, pretože môže byť horúca.¹⁾

VAROVANIE! Pri umiestňovaní spotrebiča zaistite, aby napájací kábel nebol zachytený alebo poškodený.

VAROVANIE! Neumiestňujte za spotrebič viac prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.

- Neskladujte v tomto spotrebiči výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Chladiwo izobután (R- 600a) je obsiahnuté v chladiacom okruhu spotrebiča, jedná sa o prírodný plyn s vysokou úrovňou šetrnosti k životnému prostrediu, ktorý je však horľavý.
- Počas prepravy a inštalácie spotrebiča zaistite, aby nedošlo k poškodeniu žiadnej súčasti chladiaceho okruhu.
 - Vyvarujte sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia.

¹⁾ Ak je vo vnútri spotrebiča osvetlenie.

Bezpečnostné informácie

- Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený.
- Je nebezpečné akokoľvek meniť špecifikácie alebo upravovať tento výrobok. Akékoľvek poškodenie kábla môže spôsobiť skrat, požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú:
 - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - poľnohospodárske usadlosti a klientov v hoteloch, motelloch a iných rezidenčných prostrediach;
 - prostredie typu penziónov;
 - catering a podobné maloobchodné aplikácie.

VAROVANIE! Akékoľvek elektrické súčasti (zástrčka, napájací kábel, kompresor atď.) smie vymieňať iba certifikovaný servisný technik alebo kvalifikovaný servisný personál.

VAROVANIE! Žiarovka dodávaná so spotrebičom je "špeciálna žiarovka pre spotrebiče" a je použiteľná iba s týmto spotrebičom. Táto "špeciálna žiarovka pre spotrebiče" nie je vhodná pre domáce osvetlenie.¹⁾)

¹⁾ Ak je vo vnútri spotrebiča osvetlenie.

Bezpečnostné informácie

- Napájací kábel nesmie byť predlžovaný.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je stlačený alebo poškodený zadnou stranou spotrebiča. Stlačená alebo poškodená zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, že je zástrčka spotrebiča ľahko prístupná.
- Neťahajte za napájací kábel.
- Ak je zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej zástrčku. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Spotrebič nesmiete prevádzkovať bez osvetlenia.
- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní buďte opatrní.
- Nedotýkajte sa predmetov z mraziaceho priestoru mokrými alebo vlhkými rukami, pretože by to mohlo spôsobiť odreniny kože alebo omrzliny.
- Nevystavujte spotrebič dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu.

Každodenné používanie

- Nekladte horúce predmety na plastové časti spotrebiča.
- Nekladte potraviny priamo k zadnej stene.

¹⁾ Ak je vo vnútri spotrebiča osvetlenie.

Bezpečnostné informácie

- Rozmrazené potraviny sa nesmú znovu zmrazovať.¹)
- Predbalené mrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.¹)
- Prísne dodržiajte odporúčania výrobcu spotrebiča na skladovanie potravín. Pozri príslušné pokyny.
- Neskladujte sytené nápoje v mraziacom priestore, pretože by mohli spôsobiť tlak v nádobe, čo by mohlo viesť k explózii a poškodeniu spotrebiča.¹)
- Nanuky môžu spôsobiť omrzliny, ak sú konzumované priamo zo spotrebiča.¹)
- Aby ste zabránili kontaminácii potravín, dodržiajte nasledujúce pokyny:
 - Dlhodobé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v jednotlivých častiach spotrebiča.
 - Pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami a prístupné drenážne systémy.
 - Pokiaľ neboli nádrže na vodu používané po dobu 48 hodín, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody, pokiaľ nebola voda odoberaná po dobu 5 dní.
 - Skladujte surové mäso a ryby vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby neprišli do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapká.
 - Dvojhviezdičkové mraziace priehradky (ak sú v spotrebiči) sú vhodné na skladovanie

¹) Ak je súčasťou mraziaci priestor.

²) Pokiaľ je súčasťou priestor pro čerstvé potraviny.

Bezpečnostné informácie

predmrazených potravín, skladovanie zmrazených potravín a výrobu zmrzliny a ľadovej triešte.

- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priehradky (ak sú v spotrebiči) nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Pokiaľ spotrebič zostane dlhšiu dobu prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

Starostlivosť a čistenie

- Pred údržbou spotrebič vypnite a odpojte ho od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku zo zásuvky).
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety. Použite plastovú škrabku.¹)
- Pravidelne kontrolujte odtok rozmrazenej vody v chladničke. V prípade potreby odtok vyčistite. Pokiaľ je odtok zablokovaný, bude sa voda hromadiť na dne spotrebiča.²)

Pozor!

- Pri používaní funkcie výroby ľadu a chladenia vody sa uistite, že je pripojený zdroj vody a filter.

¹) Ak je súčasťou mraziaci priestor.

²) Pokiaľ je súčasťou priestor pro čerstvé potraviny.

Bezpečnostné informácie

- Pred použitím výrobku by sa mal filter prepláchnuť vodou po dobu 5 minút alebo 5 litrami vody, aby sa zabezpečilo, že je toner vo filtri čistý.
- Po pripojení chladničky k zdroju vody sa musí vykonať odvzdušnenie podľa inštalčných inštrukcií.
- Počkajte 5 minút a skontrolujte, či nedochádza k úniku vody.
- Uistite sa, že je tlak vody v požadovanom rozsahu. Príliš vysoký tlak vody môže ľahko spôsobiť únik vody, príliš nízky tlak vody nemusí podporovať funkciu výrobku.
- Nedotýkajte sa výrobníka ľadu rukami ani nástrojmi počas procesu výroby ľadu, aby ste zabránili poškodeniu personálu alebo výrobníku ľadu.
- Počas používania výrobku zaistite, aby výrobník ľadu a zásobník na ľad boli čisté, aby sa zabránilo vniknutiu veľkého množstva prachu, pevných nečistôt a iných znečisťujúcich látok.
- Nedovoľte deťom vyberať zásobník na ľad, aby nespadol a nezranil ich.
- Vnútri zásobníka na ľad sú kovové nože. Deti sa s nimi nesmú hrať, aby sa nezranili.

¹⁾ Ak je súčasťou mraziaci priestor.

²⁾ Pokiaľ je súčasťou priestor pro čerstvé potraviny.

Inštalácia

Dôležité! Pre elektrické pripojenie starostlivo dodržujte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

- Vybaľte spotrebič a skontrolujte, či nie je poškodený. Pokiaľ je spotrebič poškodený, nepripájajte ho. Možné poškodenie ihneď nahláste v mieste, kde ste ho zakúpili. V takom prípade si uschovajte obal.
- Pred pripojením spotrebiča je vhodné počkať aspoň štyri hodiny, aby sa olej vrátil do kompresora.
- Okolo spotrebiča by mala byť zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu, nedostatočné vetranie vedie k prehrievaniu. Pre zaistenie dostatočného vetrania dodržujte pokyny uvedené v príslušnej časti o inštalácii.
- Kedykoľvek je to možné, mali by byť dištančné vložky výrobku opreté o stenu, aby sa zabránilo dotyku alebo zachyteniu horúcich častí (kompresor, kondenzátor) a predišlo sa tak popáleniu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Uistite sa, že je sieťová zástrčka prístupná po inštalácii spotrebiča.

Servis

- Všetky elektrické práce potrebné na údržbu spotrebiča smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.
- Tento výrobok smie servisovať iba autorizované servisné stredisko a smú sa používať iba originálne náhradné diely.

Úspora energie

- Nevkladajte do spotrebiča horúce potraviny.
- Neskladujte potraviny príliš blízko pri sebe, bráni to cirkulácii vzduchu.
- Uistite sa, že sa potraviny nedotýkajú zadnej steny priehradky (priehradiek).
- Pokiaľ dôjde k výpadku prúdu, neotvárajte dvierka príliš často.
- Nenechávajte dvierka otvorené príliš dlho.
- Nenastavujte termostat na zbytočne nízke teploty.
- Všetko príslušenstvo, ako sú zásuvky, police, priehradky vo dverách, by malo zostať na svojom mieste, aby sa znížila spotreba energie.

Bezpečnostné informácie

Ochrana životného prostredia



Tento spotrebič neobsahuje plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu, a to ani v chladiacom okruhu, ani v izolačných materiáloch. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným komunálnym odpadom. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí likvidovať v súlade s predpismi pre likvidáciu spotrebičov, ktoré vám oznámia miestne úrady. Vyvarujte sa poškodeniu chladiacej jednotky, najmä výmenníka tepla.

Materiály označené symbolom  sú recyklovateľné.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale udáva, že s týmto výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho by mal byť

 odovzdaný na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom tohto výrobku.

Pre podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím miestny úrad, zvoz komunálneho odpadu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolom sú recyklovateľné. Obal zlikvidujte v príslušných zberných nádobách na recykláciu.

Likvidácia spotrebiča

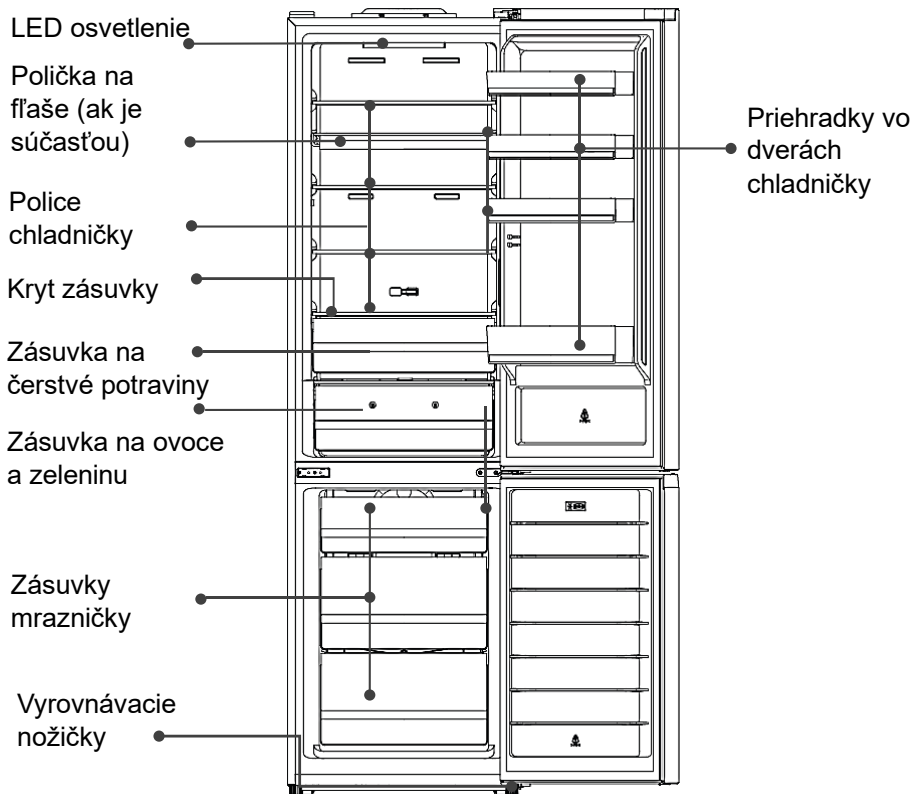
1. Odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Odrežte sieťový kábel a zlikvidujte ho.

Bezpečnostné informácie



VAROVANIE! Počas používania, servisu a likvidácie spotrebiča venujte pozornosť symbolu podobnému symbolu vľavo, ktorý sa nachádza na zadnej strane spotrebiča (zadný panel alebo kompresor) a má žltú alebo oranžovú farbu. Ide o výstražný symbol nebezpečenstva požiaru. V potrubí chladiva a kompresora sa nachádzajú horľavé materiály. Počas používania, servisu a likvidácie sa držte v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov ohňa.

Popis spotrebiča



Táto ilustrácia je iba orientačná, detaily na vašom spotrebiči sa môžu líšiť.

Inštalácia

Požiadavky na priestor

- Vyberte miesto bez priameho slnečného žiarenia.
- Vyberte miesto s dostatočným priestorom na pohodlné otváranie dverí chladničky.
- Vyberte miesto s rovným (alebo takmer rovným) podkladom.
- Ponechajte dostatok miesta na pravej, ľavej, zadnej strane a hore na inštaláciu. To pomôže znížiť spotrebu energie a udrží nižšie účty za elektrinu.
- Dodržte medzeru aspoň 50 mm na oboch stranách a vzadu.

Klimatická trieda

Tento spotrebič inštalujte na mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Pre chladiace spotrebiče s klimatickou triedou:

- **Subnormálna:** tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri okolitých teplotách od 10 °C do 32 °C; (SN)
- **Normálna:** tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 32 °C; (N)
- **Subtropická:** tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 38 °C;
- **Tropická:** tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 43 °C;

Umiestnenie

Spotrebič by mal byť inštalovaný dostatočne ďaleko od zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotly, priame slnečné svetlo a pod. Zaisťte voľné prúdenie vzduchu za spotrebičom. Presné vyrovnanie je zaistené pomocou nastaviteľných nožičiek v spodnej časti spotrebiča.



Varovanie! Musí byť zabezpečený ľahký prístup k odpojeniu spotrebiča od elektrickej siete; zástrčka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.

Elektrické pripojenie

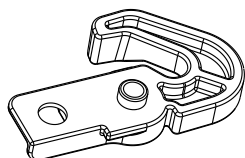
Pred zapojením sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na výrobnom štítku zodpovedajú vášmu domácejmu napájaniu. Spotrebič musí byť uzemnený. Sieťový kábel spotrebiča je vybavený vodičom s uzemnením na tento účel. Pokiaľ nie je sieťová zásuvka uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi po konzultácii s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta zodpovednosť za škody, pokiaľ nie sú vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia dodržané. Tento spotrebič je v súlade s príslušnými smernicami.

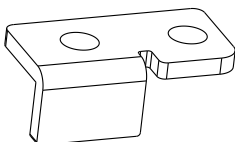
Inštalácia

Zmena smeru otvárania dverí

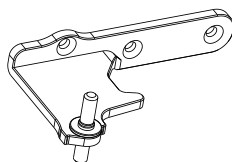
Pred začatím zmeny smeru otvárania dverí si pripravte nasledujúce náradie a pomôcky: plochý skrutkovač, krížový skrutkovač, kľúč a imbusový kľúč.



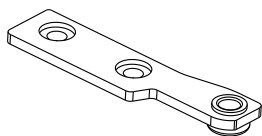
L'avé zatvárače dverí x2



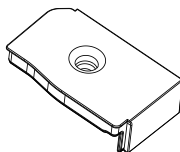
L'avé zarážky dverí x2



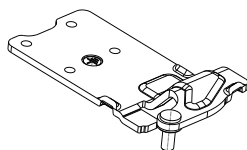
L'avý stredový pánt x1



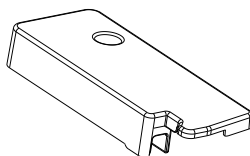
L'avá horná zarážka x1



Pravý kryt horných dverí x1



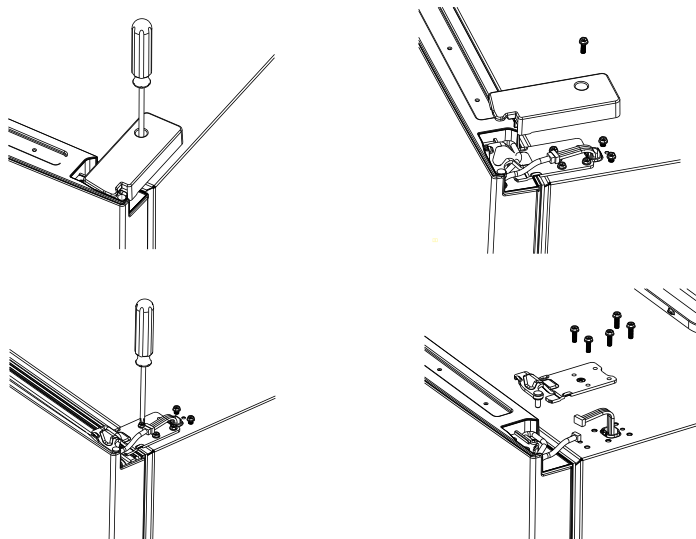
L'avý horný pánt x1



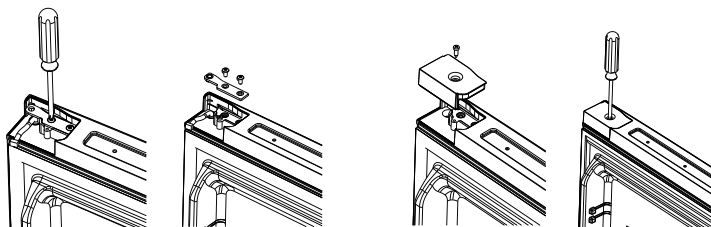
L'avý kryt horného pántu x1

Inštalácia

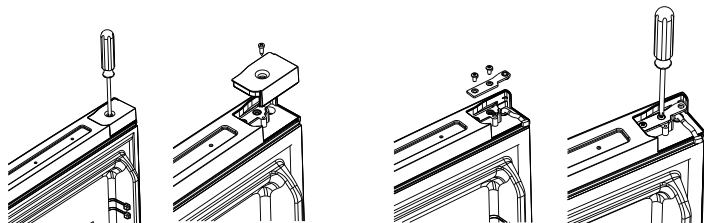
1. Odskrutkujte kryt horného pántu, odskrutkujte horný pánt a odpojte konektory.



2. Demontujte horné dvere, odskrutkujte a snímte pravú hornú zarážku, zložte kábel, nainštalujte pravý kryt horných dverí pomocou skrutky na pravej strane.

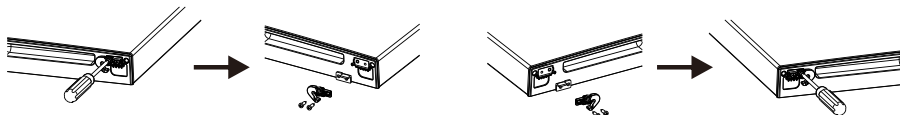


3. Odskrutkujte ľavý kryt dverí, rozviňte kábel, nainštalujte ľavú hornú zarážku pomocou skrutky na ľavej strane.

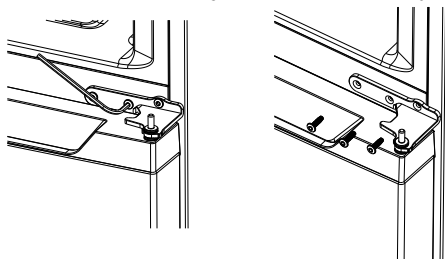


Inštalácia

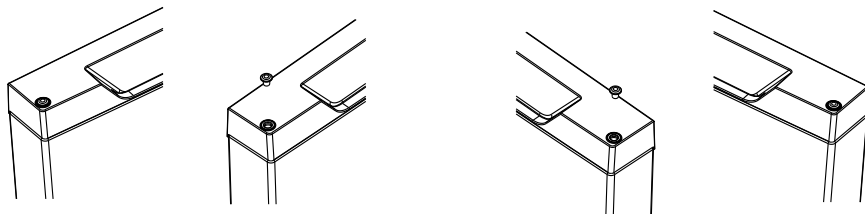
5. Demontujte pravý zatvárač dverí a pravú zarážku dverí, nainštalujte ľavý zatvárač dverí a ľavú zarážku dverí pomocou skrutky na ľavej strane dverí.



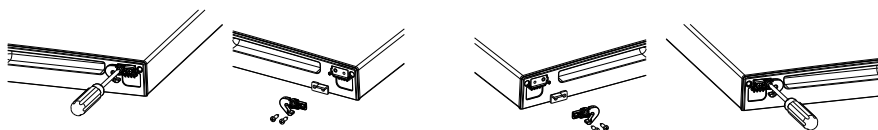
6. Odskrutkujte a odstráňte pravý stredový pánt, snímte dvere mrazničky.



7. Premiestnite kryt otvoru na madle z ľavej strany na pravú stranu.

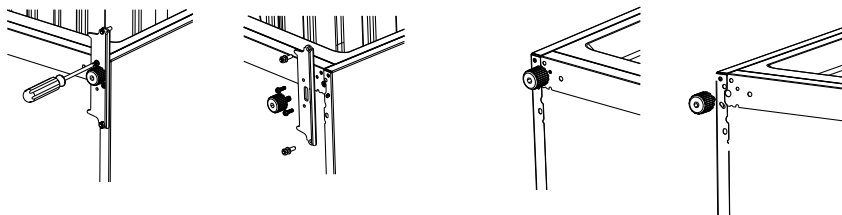


8. Demontujte dolný pravý zatvárač dverí a dolnú pravú zarážku dverí, nainštalujte dolný ľavý zatvárač dverí a dolnú ľavú zarážku dverí pomocou skrutky na ľavej strane dverí.

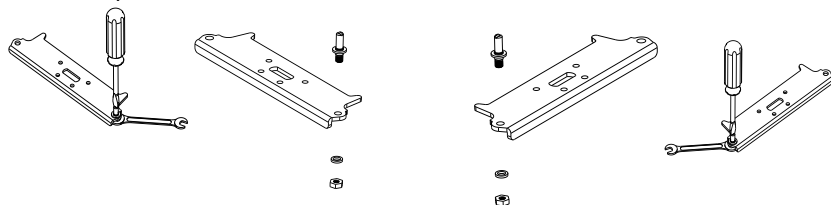


Inštalácia

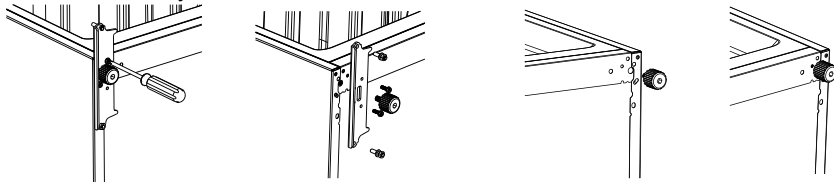
9. Odstráňte nožičky na oboch stranách, odskrutkujte spodný pánt na pravej strane.



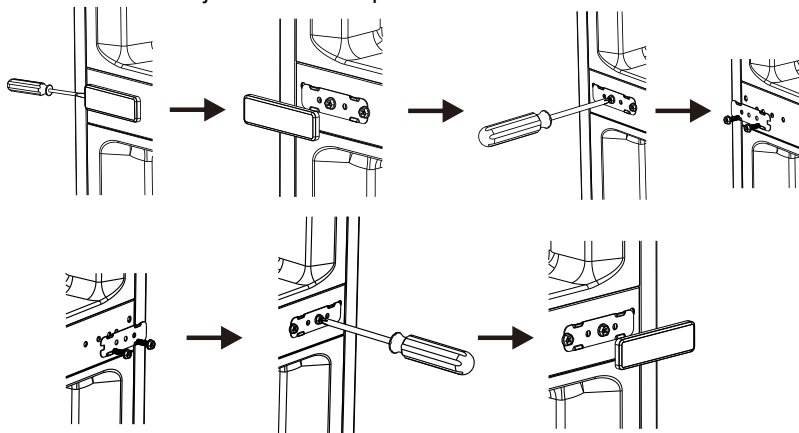
10. Odskrutkujte a odoberte čap spodného pántu, otočte držiak a znovu ho upevnite.



11. Nainštalujte spodný pánt na ľavú stranu, znovu nasadíte obe nastaviteľné nožičky.

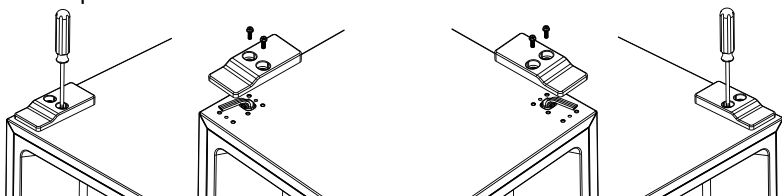


12. Demontujte kryt prostrednej časti, odskrutkujte rám krytu prostrednej časti, nainštalujte obe časti na pravú stranu.

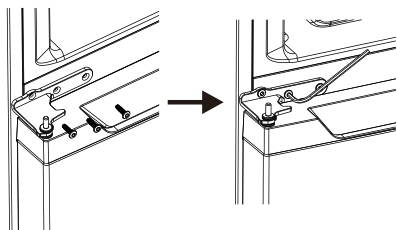


Inštalácia

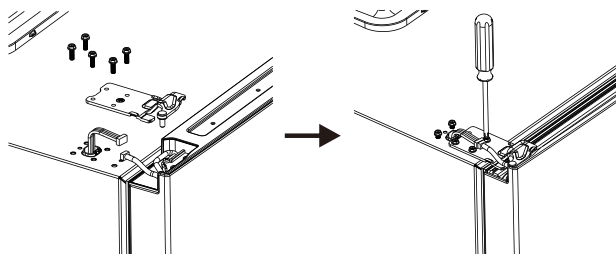
14. Odskrutkujte a presuňte kryt kábla z ľavej strany, nainštalujte kryt kábla na pravú stranu.



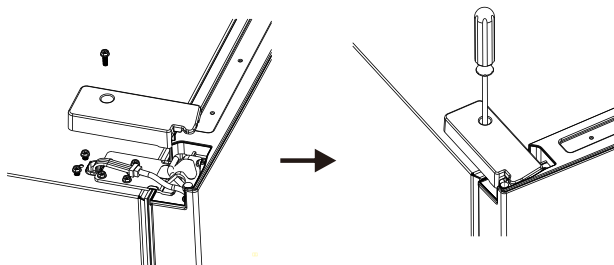
15. Nainštalujte dolné dvere, pripevnite ľavý stredový pánt pomocou skrutky.



16. Nainštalujte horné dvere, pripevnite ľavý horný pánt pomocou skrutky, pripojte kábel.



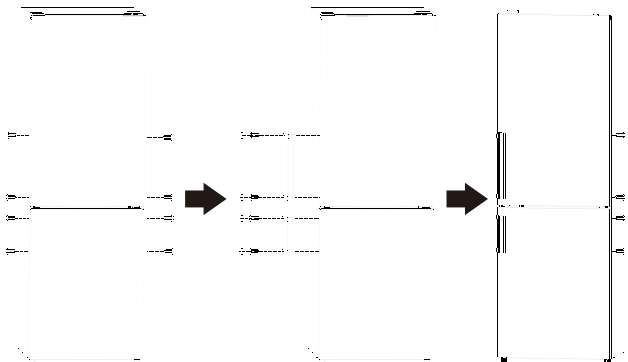
17. Nainštalujte horné dvere, pripevnite ľavý horný pánt pomocou skrutky, pripojte kábel.



Inštalácia

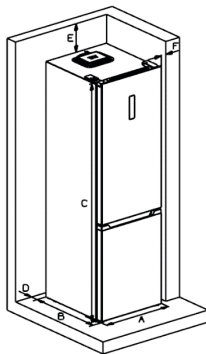
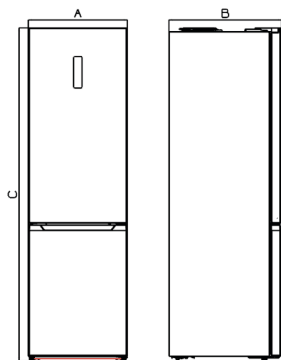
Inštalácia vonkajších madiel dverí

(ak sú madlá súčasťou vybavenia)

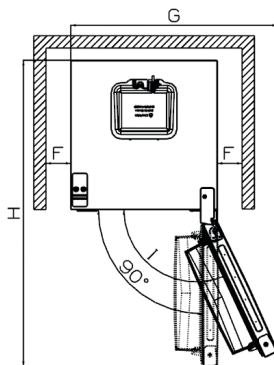


Požiadavky na priestor

- Zaisťte dostatok priestoru na otvorenie dverí.
- Dodržte medzeru aspoň 50 mm po oboch stranách a vzadu.



	KCN5372LD
A	600
B	675
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°

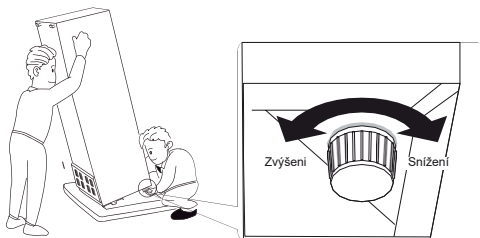
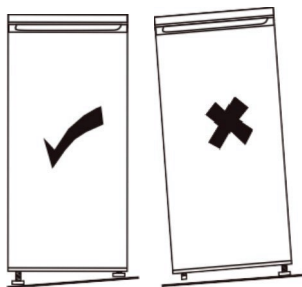


Inštalácia

Vyrovnanie spotrebiča

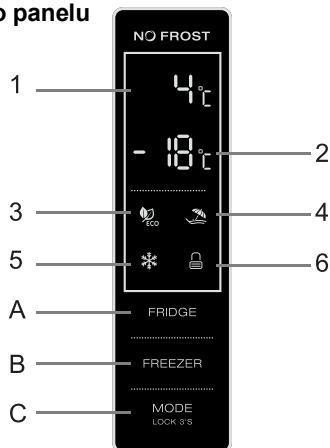
Vyrovnanie spotrebiča nastavíte pomocou skrutkovacích nožičiek v spodnej časti spotrebiča.

Pokiaľ nie je spotrebič vo vodorovnej polohe, dvere a tesnenie nebudú správne fungovať.



Užívateľské rozhranie

Používanie ovládacieho panelu



1.1 Funkcia tlačidiel (A & B & C)

FRIDGE: Regulácia teploty v chladiacej časti

Toto tlačidlo je aktívne v režimoch užívateľskom a SUPER, nie je dostupné v režimoch ECO a VACATION.

Krátkym stlačením tlačidla zvolíte teplotu v chladničke.

FREEZER: Regulácia teploty v mraziacej časti

Toto tlačidlo je aktívne v režimoch užívateľskom a VACATION, nie je dostupné v režimoch SUPER a ECO.

Krátkym stlačením tlačidla zvolíte teplotu v mrazničke.

MODE (LOCK 3 s): Voľba režimu / Zamknutie / Odomknutie

Podržte tlačidlo po dobu 3 sekúnd pre zamknutie alebo odomknutie ovládacieho panelu.

Pri odomknutom stave krátkym stlačením zvolíte prevádzkový režim (režim ECO / VACATION / SUPER / užívateľský režim).

1.2 Displej (1 & 2)

1. Nastavenie teploty v chladiacej časti
Táto oblasť zobrazuje nastavenú teplotu v chladničke.
Ak sa zobrazia kód E0, E1, E2, E3 alebo E5, kontaktujte servisné stredisko.
2. Nastavenie teploty v mraziacej časti
Táto oblasť zobrazuje nastavenú teplotu v mrazničke.

1.3 Indikátory (3 & 4 & 5 & 6)

3. Indikátor režimu ECO
Tento indikátor svieti, ak je aktívny režim ECO.
4. Indikátor režimu VACATION
Tento indikátor svieti, ak je aktívny režim VACATION.

Užívateľské rozhranie

5. Indikátor režimu SUPER (rýchle mrazenie)
Tento indikátor svieti, ak je aktívny režim SUPER.
6. Indikátor zamknutého ovládacieho panela
Tento indikátor svieti, ak je ovládací panel zamknutý.

2. Funkcia tlačidiel

2.1 Prevádzka a zobrazenie

- Ovládací panel sa rozsvieti na 100 % po dobu 3 sekúnd, pričom zostane nastavený podľa hodnôt pred vypnutím napájania. Potom je možné vykonávať operácie.
- Pred začatím ovládania sa uistite, že je ovládací panel v odomknutom režime.
- V zamknutom režime bude indikátor zámku blikať po dobu 3 sekúnd pri krátkom stlačení ľubovoľného tlačidla, ale ovládanie nebude dostupné.
- Ovládací panel sa automaticky zamkne 25 sekúnd po poslednom ovládaní.
- Ovládací panel sa automaticky zhasne 2 minúty po poslednom ovládaní.
- Ovládací panel sa rozsvieti pri otvorení dverí chladiacej časti.
- Ovládací panel sa rozsvieti po krátkom stlačení ľubovoľného ovládacieho tlačidla.
- Pri každom stlačení tlačidla zaznie krátke pípnutie.

2.2 Nastavenie teploty v chladiacej časti

- V užívateľskom alebo režime SUPER krátko stlačte tlačidlo **FRIDGE** opakovane. Nastavená teplota v chladiacej časti sa bude cyklicky meniť v rozsahu od 2 °C do 8 °C.
- Nastavenie teploty sa potvrdí po 5 sekundách blikania indikátora.

2.3 Nastavenie teploty v mraziacej časti

- V užívateľskom režime krátko stlačte tlačidlo **FREEZER** opakovane. Nastavená teplota v mraziacej časti sa bude cyklicky meniť v rozsahu od -14 °C do -22 °C.
- Nastavenie teploty sa potvrdí po 5 sekundách blikania indikátora.

Užívateľské rozhranie

2.4 Odporúčané nastavenia teploty

Odporúčané nastavenia teploty		
Teplota prostredia	Chladiaca časť	Mraziaca časť
Leto		
Bežné podmienky		
Zima		

2.5 Režim ECO

Aktivácia režimu ECO:

- Krátko stlačte tlačidlo , kým sa nerozsvieti indikátor ECO. 
- Po 5 sekundách blikania indikátora sa režim ECO aktivuje.
- Po aktivácii režimu ECO sa automaticky nastaví teplota v chladničke a mrazničke na 5 °C / -18 °C.
- Ak sa v režime ECO pokúsite ručne zmeniť teplotu chladničky alebo mrazničky, indikátor ECO bude blikať 3 sekundy a zmena nebude povolená.

Ukončenie režimu ECO:

- Krátko stlačte tlačidlo , keď indikátor ECO zhasne, spotrebič ukončí režim ECO.

2.6 Režim VACATION

Aktivácia režimu VACATION:

- Krátko stlačte tlačidlo , kým sa nerozsvieti indikátor VACATION. 
- Po 5 sekundách blikania indikátora sa režim VACATION aktivuje.
- Po aktivácii režimu VACATION sa teplota v chladničke automaticky nastaví na 17 °C, teplotu v mrazničke je možné ďalej nastavovať.

Užívateľské rozhranie

- Ak sa v režime VACATION pokúsite ručne zmeniť teplotu chladničky, indikátor VACATION bude blikať 3 sekundy a zmena nebude povolená.

Ukončenie režimu VACATION:

- Krátko stlačte tlačidlo , keď indikátor VACATION zhasne, spotrebič ukončí režim VACATION.

2.7 Režim SUPER

Odporúča sa nastaviť režim SUPER 24 hodín vopred, pokiaľ je potrebné rýchlo zmraziť väčšie množstvo potravín naraz.

Aktivácia režimu SUPER:

- Krátko stlačte tlačidlo , kým sa nerozsvieti indikátor SUPER. 
- Po 5 sekundách blikania indikátora sa režim SUPER aktivuje.
- Po aktivácii režimu SUPER sa teplota v mrazničke automaticky nastaví na -25 °C.
- Ak sa v režime SUPER pokúsite ručne zmeniť teplotu mrazničky, indikátor SUPER bude blikať 3 sekundy a zmena nebude povolená.

Ukončenie režimu SUPER:

- Krátko stlačte tlačidlo , keď indikátor SUPER zhasne, spotrebič ukončí režim SUPER.



Upozornenie

V režime SUPER bude spotrebič neustále pracovať pod vysokou záťažou, čo môže mierne zvýšiť hladinu hluku oproti bežnej prevádzke.

2.8 Užívateľský režim (User defined mode)

- Krátko stlačte tlačidlo , kým nesvieti indikátor režimu ECO, VACATION ani SUPER.
- V užívateľskom režime je možné ručne nastavovať teplotu v chladničke aj mrazničke.

2.9 Funkcia alarmu otvorených dverí

- Ak zostanú dvere chladničky otvorené dlhšie ako 60 sekúnd, spustí sa alarm.

Ovládanie teploty v nastaviteľnej zásuvke pre čerstvé potraviny

- Teplotu v nastaviteľnej zóne je možné nastaviť podľa typu uskladnených potravín.
- Posunutím ovládača z pravej strany doľava sa teplota v tejto zóne postupne znižuje.
- Pokiaľ je ovládač nastavený vpravo, slúži zóna ako zásuvka na ovocie a zeleninu, udržiavajúca optimálnu teplotu a vlhkosť.

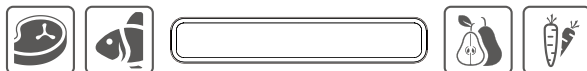
Užívateľské rozhranie

- Pokiaľ je ovládač nastavený vľavo, je vhodná na krátkodobé skladovanie rýb a iných čerstvých potravín – potraviny zostanú čerstvé, ale nezamrznú, čo je ideálne na krátkodobé uchovanie.

Tip:

Ak používate zásuvku pre čerstvé potraviny (crisper), odporúča sa nastaviť teplotu v chladničke pod 4 °C a skladovaciu dobu obmedziť na maximálne 3 dni, aby bola zachovaná najlepšia čerstvosť.

FRESH CONVERTER



Nastavenie vlhkosti v zásuvke na zeleninu (Crisper)

- Nízka vlhkosť: posuňte regulátor vlhkosti vľavo.
- Vysoká vlhkosť: posuňte regulátor vlhkosti vpravo.



Denné používanie

Prvé použitie

Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútorný priestor a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou a neutrálnym mydlom, aby ste odstránili typický pach nového výrobku. Potom dôkladne osušte.

Dôležité! Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo abrazívne prášky, pretože môžu poškodiť povrch spotrebiča.

Každodenné používanie

Umiestnite rôzne potraviny do rôznych častí chladničky podľa nasledujúcej tabuľky:

Priestory v chladničke	Typ potravín
Dvere alebo priehradky vo dverách	• Potraviny s prirodzenými konzervantmi, ako džemy, šťavy, nápoje, omáčky. • Neumiestňujte potraviny podliehajúce rýchlej skaze.
Zásuvka na ovocie a zeleninu	• Ovocie, bylinky a zelenina by mali byť uložené samostatne v zásuvke. • Neuchovávajte banány, cibuľu, zemiaky a cesnak v chladničke.
Police uprostred	• Mliečne výrobky, vajcia.
Horná polica	• Potraviny, ktoré nevyžadujú varenie, napríklad hotové jedlá, údeniny, zvyšky.
Zásuvky/police mrazničky	• Potraviny pre dlhodobé skladovanie. • Spodná zásuvka/polica pre surové mäso, hydina a ryby. • Prostredná zásuvka/polica pre mrazenú zeleninu, hranolky apod. • Horná zásuvka/polica pre zmrzlinu, mrazené ovocie, mrazené pečivo.

Mrazenie čerstvých potravín

- Mraziaci oddiel je vhodný na mrazenie čerstvých potravín a uchovávanie zmrazených a hlboko zmrazených potravín po dlhšiu dobu.
- Čerstvé potraviny vkladajte do mrazničky na mraziacu mriežku.
- Maximálne množstvo potravín na zamrazenie nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.
- Proces mrazenia trvá 24 hodín: počas tejto doby nepridávajte ďalšie potraviny na mrazenie.

Uchovávanie mrazených potravín

- Pri prvom spustení alebo po dlhšej dobe nečinnosti nechajte spotrebič bežať aspoň 2 hodiny na vyššom výkone pred vložením potravín.

Dôležité!

V prípade nechceného rozmrazenia (napr. dlhší výpadok prúdu) musia byť potraviny spotrebované čo najrýchlejšie, alebo ihneď uvarené a potom opäť zamrazené (po tepelnej úprave).

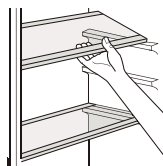
Denné používanie

Rozmrazovanie

- Hlboko zmrazené alebo zmrazené potraviny môžu byť rozmrazované buď v mraziacom oddiele, alebo pri izbovej teplote, v závislosti od časových možností.
- Malé kusy potravín môžu byť varené priamo mrazené – príprava bude trvať dlhšie.

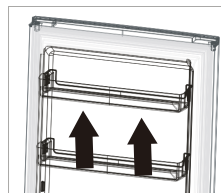
Príslušenstvo – Premiestniteľné police

Steny chladničky sú vybavené systémom líšt, ktorý umožňuje umiestniť police podľa potreby.



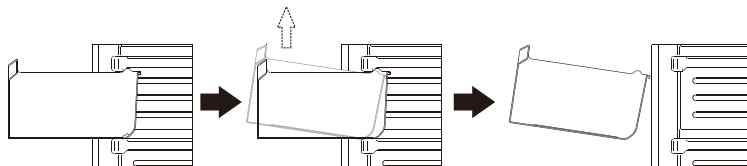
Umiestnenie priehradok vo dverách

Priehradky vo dverách je možné demontovať za účelom čistenia. Postupujte takto: jemne ťahajte priehradku v smere šípok, kým sa neuvoľní. Po vyčistení ju vráťte späť na miesto.



Demontáž spodnej zásuvky

4. Vysuňte spodnú zásuvku až do zarážky.
5. Zdvihnute prednú časť zásuvky.
6. Vytiahnite zásuvku von.



Užitočné rady a tipy

Rady pre mrazenie

Aby bol proces mrazenia čo najefektívnejší, odporúčame dodržiavať tieto pokyny:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- Proces mrazenia trvá 24 hodín. Počas tejto doby nepridávajte ďalšie potraviny na zamrazenie.
- Zamrazujte iba kvalitné, čerstvé a dôkladne očistené potraviny.
- Pripravujte potraviny v malých porciách, aby bolo možné ich rýchlo a rovnomerne zmraziť a následne rozmrazovať iba požadované množstvo.
- Potraviny balte do hliníkovej fólie alebo polyetylénových vreciek a zaistite, aby boli obaly vzduchotesné.
- Zabráňte kontaktu čerstvých potravín s už zmrazenými, aby nedošlo k zvýšeniu teploty zmrazených potravín.
- Chudé potraviny sa skladujú lepšie a dlhšie ako potraviny s vysokým obsahom tuku; soľ skracuje dobu skladovania.

Denné používanie

- Pokiaľ je ľad alebo zmrazená potravina konzumovaná ihneď po vybratí z mrazničky, môže dôjsť k popáleniu mrazom (poškodenie povrchu pokožky).
- Odporúča sa uvádzať dátum zmrazenia na každom balení, aby bolo možné sledovať dobu skladovania.

Rady na skladovanie mrazených potravín

Na dosiahnutie najlepších výsledkov:

- Uistite sa, že komerčne mrazené potraviny boli správne skladované už v obchode.
- Preneste mrazené potraviny z obchodu do mrazničky čo najrýchlejšie.
- Otvárajte dvere mrazničky len na nevyhnutne potrebný čas.
- Rozmrazené potraviny sa rýchlo kazia a nemožno ich znovu zmraziť.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

Rady na skladovanie čerstvých potravín

Na dosiahnutie najlepších výsledkov:

- Neumiestňujte do chladničky teplé potraviny alebo odparujúce sa kvapaliny.
- Zakrývajte alebo balte potraviny, najmä ak majú výraznú vôňu.

Rady na skladovanie potravín v chladničke

Užitočné tipy:

- Všetky potraviny balte do polyetylénových vrecúšok a umiestňujte ich na sklenené police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov skladujte potraviny týmto spôsobom najviac jeden až dva dni.
- Uvarené jedlá, studené jedlá apod. zakrývajte a môžete ich umiestniť na akúkoľvek policu.
- Ovocie a zeleninu dôkladne očistite a ukladajte do určenej zásuvky.
- Maslo a syry skladujte vo vzduchotesných nádobách alebo zabalené do hliníkovej fólie či polyetylénových sáčkov, aby bolo vylúčených čo najviac vzduchu.
- Fľaše s mliekom by mali byť uzavreté a skladované v priehradkách vo dverách.
- Banány, zemiaky, cibuľu a cesnak, pokiaľ nie sú balené, neskladujte v chladničke.

Čistenie

Z hygienických dôvodov je nutné pravidelne čistiť vnútorný priestor spotrebiča vrátane príslušenstva.



Upozornenie!

Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky alebo vypnite istič. Nikdy nečistite spotrebič parným čističom.

Denné používanie

Vlhkosť môže v elektrických častiach spôsobiť nebezpečenstvo úrazu prúdom. Horúce pary môžu poškodiť plastové diely. Spotrebič musí byť pred opätovným zapnutím úplne suchý.

Dôležité!

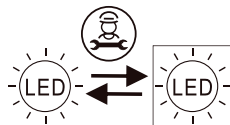
- Niektoré rozpúšťadlá (éterické oleje, kyselina octová v citrónovej šťave, čističe obsahujúce kyselinu octovú) môžu poškodiť plastové časti spotrebiča.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepribližujte k povrchu spotrebiča žiadne látky s agresívnymi výparmi.
- Vyberte potraviny z mrazničky a uložte ich na chladné miesto počas čistenia.
- Spotrebič čistite handričkou a vlažnou vodou s trochou mydla.
- Po čistení všetko dôkladne osušte.
- Po úplnom vyschnutí znovu zapojte spotrebič do prevádzky.

Denné používanie

Výmena žiarovky

Vnútročné osvetlenie je typu LED.

Pre výmenu žiarovky kontaktujte kvalifikovaného technika.



Odstraňovanie problémov

⚠ Upozornenie!

Pred zahájením odstraňovania problémov odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návode, smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

Dôležité!

Počas bežnej prevádzky spotrebiča môžu byť počuteľné niektoré zvuky (napríklad kompresor, obeh chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Regulátor teploty je nastavený na najnižšiu hodnotu.	Nastavte regulátor na inú hodnotu.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Poistka je spálená alebo chybná.	Skontrolujte poistku, vymeňte ju podľa potreby.
	Chybná zásuvka.	Sieťové závady musí opraviť elektrikár.
Spotrebič príliš mrazí alebo príliš chladí	Teplota je nastavená príliš nízko alebo spotrebič beží na najnižšie nastavenie.	Nastavte regulátor teploty na vyššiu hodnotu.
Potraviny nie sú dostatočne mrazené	Teplota nie je správne nastavená.	Vid' sekcia Nastavenie teploty.
	Dvere boli otvorené dlhšiu dobu.	Dvere otvárajte len na nevyhnutne potrebný čas.
	Do spotrebiča bolo vložené veľké množstvo teplých potravín počas posledných 24 hodín.	Dočasne nastavte nižšiu teplotu.
	Spotrebič je umiestnený v blízkosti zdroja tepla.	Vid' sekcia Umiestnenie spotrebiča.
Silné namŕzanie na tesnenie dverí	Tesnenie dverí nie je dostatočne tesné.	Opatrne zohrejte tesnenie fénom (na chladnom nastavení) a upravte tvar tak, aby správne dosadalo.
Nezvyčajné zvuky	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Posuňte spotrebič.
	Niektorá súčiastka (napr. rúrka) sa dotýka zadnej časti spotrebiča alebo steny.	Ak je to nutné, opatrne súčiastku ohnite.
Voda na podlahe	Odtokový otvor je upchatý.	Vid' sekciu Čistenie a údržba.
Bočné steny sú horúce	Normálny stav. Výmenníky tepla sú umiestnené v bočných stenách.	Pokiaľ je potrebné, použite rukavice pri manipulácii.

Pokiaľ sa závada opakuje, kontaktujte servisné centrum.

Poznámka: Uvedte potrebné údaje zo štítku spotrebiča – urýchli to vybavenie opravy.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Dla własnego bezpieczeństwa i zapewnienia prawidłowego użytkowania urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, zwracając uwagę na wszystkie wskazówki i ostrzeżenia, przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z tego urządzenia dokładnie zapoznały się z jego elementami sterującymi i funkcjami bezpieczeństwa. Należy zachować niniejszą instrukcję i upewnić się, że zostanie dołączona do urządzenia nawet w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia zostały należycie poinformowane o zasadach jego użytkowania i bezpieczeństwie.

Aby zapewnić bezpieczeństwo ludzi i mienia, należy stosować się do środków ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

Bezpieczeństwo dzieci i osób narażonych na niebezpieczeństwo

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenie.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie powinny zajmować się dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane.
- Przechowuj wszystkie materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Przy wyłączaniu urządzenia z eksploatacji należy odłączyć je od gniazdka, odciąć przewód przyłączeniowy (jak najbliżej urządzenia) i zdjąć drzwi, aby uniemożliwić dzieciom dostanie się do środka i spowodowanie porażenia prądem lub uwięzienie w środku.
- Jeśli to urządzenie z magnetyczną uszczelką drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z blokadą sprężynową (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że blokada sprężynowa jest bezużyteczna. Dzięki temu unikniemy sytuacji, w której stanie się ona śmiertelną pułapką dla dziecka.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo ogólne

OSTRZEŻENIE! Utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wbudowanej konstrukcji w stanie wolnym od przeszkód.

OSTRZEŻENIE! Nie należy stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, poza tymi zalecanymi przez producenta.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkadzaj układu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE! Nie należy używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzeń chłodniczych (np. maszynek do lodu), chyba że producent dopuścił je do tego celu.

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj żarówki, jeśli była używana przez dłuższy czas, ponieważ może być gorąca.¹)

OSTRZEŻENIE! Ustawiając urządzenie, należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj przenośnych gniazdek lub zasilaczy za urządzeniem.

- W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym paliwem.

¹) Jeśli w urządzeniu jest oświetlenie.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Zawarty w obwodzie chłodniczym urządzenia czynnik chłodniczy, izobutan (R-600a), jest gazem naturalnym o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, jest jednak łatwopalny.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żadna część układu chłodniczego nie uległa uszkodzeniu.
 - Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
 - Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiana specyfikacji lub jakakolwiek modyfikacja tego produktu jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie kabla może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - w zakładach rolniczych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
 - środowisko o charakterze pensjonatowym;
 - w gastronomii i podobnych zastosowaniach detalicznych.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Wszelkie podzespoły elektryczne (wtyczka, przewód zasilający, sprężarka itp.) mogą być wymieniane wyłącznie przez certyfikowanego technika serwisowego lub wykwalifikowany personel serwisowy.

OSTRZEŻENIE! Żarówka dostarczona wraz z urządzeniem jest „specjalną żarówką do urządzeń” i może być stosowana wyłącznie w tym urządzeniu. Ta „specjalna żarówka” nie nadaje się do oświetlenia domowego.¹)

- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie zostanie przygnieciony lub uszkodzony przez tylną część urządzenia. Ściśnięta lub uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że wtyczka urządzenia jest łatwo dostępna.
- Nie ciągnij za przewód zasilający.
- Jeżeli gniazdo jest luźne, nie należy wkładać do niego wtyczki. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Urządzenia nie wolno używać bez oświetlenia.
- To urządzenie jest ciężkie. Zachowaj ostrożność przy przenoszeniu.

¹) Jeśli w urządzeniu jest oświetlenie.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie dotykaj produktów w zamrażarce mokrymi lub wilgotnymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

Codzienne użytkowanie

- Nie stawiać gorących przedmiotów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie należy umieszczać żywności bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Rozmrożonej żywności nie wolno zamrażać ponownie.¹⁾
- Przechowuj żywność mrożoną w opakowaniach zgodnie z instrukcją producenta żywności mrożonej.¹⁾
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania żywności. Zobacz odpowiednie instrukcje.
- Nie przechowuj napojów gazowanych w zamrażarce, gdyż może to spowodować wytworzenie się ciśnienia w pojemniku, co grozi wybuchem i uszkodzeniem urządzenia.¹⁾
- Lody mogą powodować odmrożenia, jeśli zostaną spożyte bezpośrednio po wyjęciu z urządzenia.¹⁾
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

¹⁾ Jeśli zawiera komorę zamrażarki.

²⁾ Jeśli zawiera komorę na świeżą żywność.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w poszczególnych częściach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odpływowe.
- Jeżeli zbiorniki na wodę nie były używane przez 48 godzin, należy przepłukać instalację wodną podłączoną do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.
- Komory zamrażarki dwugwiazdkowej (jeśli urządzenie je posiada) nadają się do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania mrożonek oraz do produkcji lodów i kruszonego lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli występują w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeżeli urządzenie będzie puste przez dłuższy czas, wyłącz je, rozmroź, wyczyść, osusz i pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.

¹⁾ Jeśli zawiera komorę zamrażarki.

²⁾ Jeśli zawiera komorę na świeżą żywność.

Pielęgnacja i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania (wyciągnąć wtyczkę z gniazdka).
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać metalowych przedmiotów.
- Nie należy używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Użyj plastikowej skrobaczki.¹)
- Regularnie sprawdzaj odpływ wody powstałej w wyniku rozmrażania lodówki. W razie konieczności wyczyść odpływ. Jeśli odpływ jest zablokowany, woda będzie się gromadzić na dnie urządzenia.²)

OSTRZEŻENIE!

- Podczas korzystania z funkcji wytwarzania lodu i chłodzenia wody należy upewnić się, że źródło wody i filtr są podłączone.
- Przed użyciem produktu filtr należy przepłukać wodą przez 5 minut lub 5 litrami wody, aby mieć pewność, że toner w filtrze jest czysty.
- Po podłączeniu lodówki do źródła wody należy odpowietrzyć ją zgodnie z instrukcją instalacji.
- Odczekaj 5 minut i sprawdź, czy nie ma wycieków wody.

¹) Jeśli zawiera komorę zamrażarki.

²) Jeśli zawiera komorę na świeżą żywność.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że ciśnienie wody mieści się w wymaganym zakresie. Zbyt wysokie ciśnienie wody może łatwo spowodować wyciek wody, natomiast zbyt niskie może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.
- Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny, nie dotykaj maszyny do lodu rękami ani narzędziami podczas procesu wytwarzania lodu.
- Podczas korzystania z produktu należy upewnić się, że kostkarka do lodu oraz pojemnik na lód są czyste, aby zapobiec przedostawaniu się do nich dużej ilości kurzu, zanieczyszczeń stałych i innych.
- Nie pozwalaj dzieciom wyjmować pojemnika na lód, gdyż grozi to jego upadkiem i obrażeniami.
- Wewnątrz pojemnika na lód znajdują się metalowe ostrza. Dzieciom nie wolno się nimi bawić, aby uniknąć obrażeń.

Instalacja

Uwaga! Przy wykonywaniu połączeń elektrycznych należy ściśle przestrzegać instrukcji podanych w odpowiednich akapitach.

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go podłączać. Wszelkie ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić w

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

miejscu zakupu. W takim przypadku należy zachować opakowanie.

- Przed podłączeniem urządzenia zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin, aby olej powrócił do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza wokół urządzenia; niewystarczająca wentylacja prowadzi do przegrzania. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w odpowiedniej części instrukcji instalacji.
- W miarę możliwości należy umieścić przekładki produktu przy ścianie, aby zapobiec dotykaniu lub chwytaniu gorących części (sprężarki, skraplacza), a tym samym uniknąć oparzeń.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu grzejników i pieców.
- Upewnij się, że po zainstalowaniu urządzenia będziesz mieć dostęp do wtyczki sieciowej.

Praca

- Wszelkie prace elektryczne niezbędne do konserwacji urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Serwisowania tego produktu należy dokonywać wyłącznie w autoryzowanym serwisie. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Oszczędność energii

- Nie wkładaj do urządzenia gorącej żywności.
- Nie przechowuj żywności zbyt blisko siebie, ponieważ utrudnia to cyrkulację powietrza.
- Upewnij się, że żywność nie dotyka tylnej ściany komory(-ek).
- Jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu, nie otwieraj drzwi zbyt często.
- Nie pozostawiaj drzwi otwartych zbyt długo.
- Nie ustawiaj termostatu na niepotrzebnie niskie temperatury.
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki i przegródki w drzwiach, powinny pozostać na swoim miejscu, aby ograniczyć zużycie energii.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ochrona środowiska



Urządzenie to nie zawiera gazów mogących uszkodzić warstwę ozonową ani w układzie chłodniczym, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji urządzeń, o których poinformowały lokalne władze. Unikaj uszkodzenia jednostki chłodzącej, zwłaszcza wymiennika ciepła.

Materiały oznaczone tym symbolem  nadają się do recyklingu.



Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Zamiast tego należy go przekazać do  właściwego punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi, jakie mogłyby wystąpić na skutek niewłaściwego obchodzenia się z odpadami tego produktu.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem miejskim, zakładem utylizacji odpadów komunalnych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Materiały opakowaniowe

Materiały oznaczone tym symbolem nadają się do recyklingu. Opakowanie należy wyrzucić do odpowiednich pojemników na odpady nadające się do recyklingu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

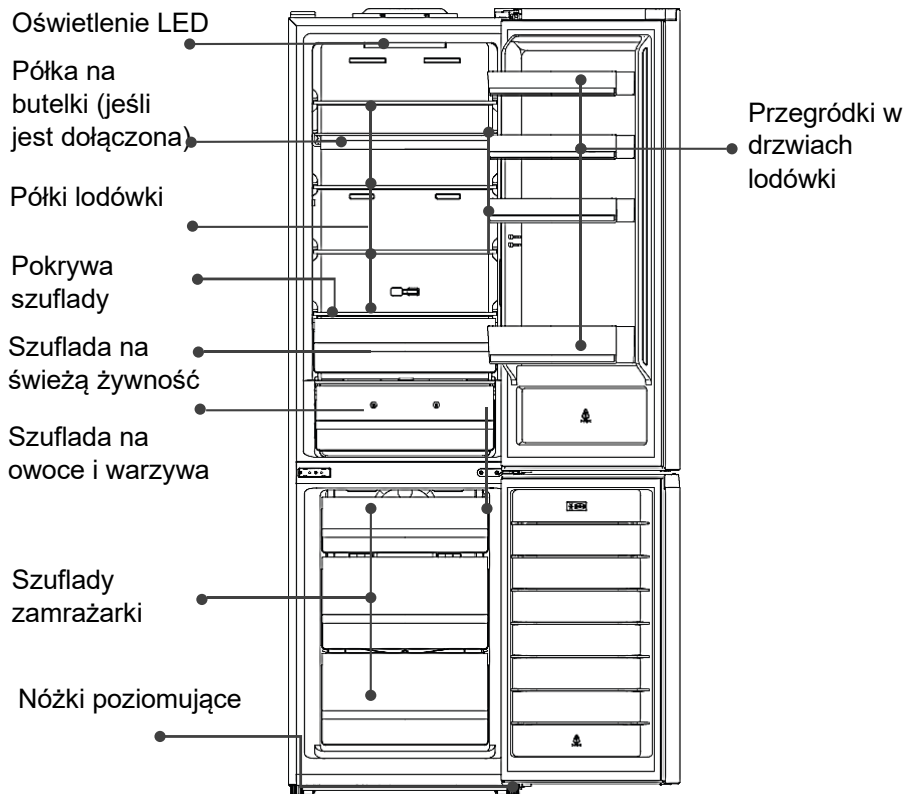
Utylizacja urządzenia

1. Odłącz wtyczkę zasilającą od gniazdka.
2. Odetnij przewód zasilający i wyrzuć go.



OSTRZEŻENIE! Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol podobny do symbolu po lewej stronie, który znajduje się z tyłu urządzenia (na tylnym panelu lub kompresorze) i ma kolor żółty lub pomarańczowy. To symbol ostrzegawczy przed zagrożeniem pożarowym. W przewodach chłodniczych i sprężarkowych znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji trzymać z dala od źródeł ognia.

Opis urządzenia



Ilustracja ma charakter poglądowy, szczegóły dotyczące urządzenia mogą się różnić.

Instalacja

Wymagania przestrzenne

- Wybierz miejsce bez bezpośredniego światła słonecznego.
- Wybierz miejsce z wystarczającą ilością miejsca, aby wygodnie otworzyć drzwi lodówki.
- Wybierz miejsce z równym (lub prawie równym) podłożem.
- Pozostaw wystarczająco dużo miejsca po prawej, lewej stronie, z tyłu i na górze na instalację. Pomoże to zmniejszyć zużycie energii i obniżyć rachunki za prąd.
- Zachować odstęp co najmniej 50 mm po obu stronach i z tyłu.

Klasa klimatyczna

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na etykiecie typu urządzenia:

Do urządzeń chłodzących z klasą klimatyczną:

- **Subnormalna:** to urządzenie chłodzące jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10 °C do 32 °C; (SN)
- **Normalna:** to urządzenie chłodzące jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 32 °C; (N)
- **Subtropikalna:** to urządzenie chłodzące jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C; (ST)
- **Tropikalna:** to urządzenie chłodzące jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C; (T)

Lokalizacja

Urządzenie powinno być zainstalowane z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojler, bezpośrednie światło słoneczne itp. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza za urządzeniem. Jeśli urządzenie jest umieszczone pod szafką ścienną, minimalna odległość między górną częścią urządzenia a szafką powinna wynosić co najmniej 50 mm. W idealnym przypadku urządzenie powinno być umieszczone tak, aby nad nim nie znajdowała się żadna szafka. Precyzyjne ustawienie zapewniają regulowane nóżki w dolnej części urządzenia.

To urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.



Ostrzeżenie! Należy zapewnić łatwy dostęp w celu odłączenia urządzenia od sieci; wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji.

Podłączenie elektryczne

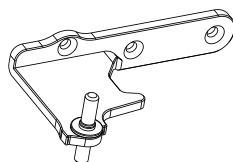
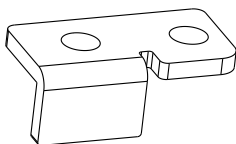
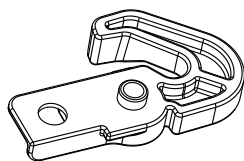
Przed podłączeniem należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem domowym. Urządzenie musi być uziemione. W tym celu kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w przewód z uziemieniem. Jeśli gniazdko sieciowe nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.

Instalacja

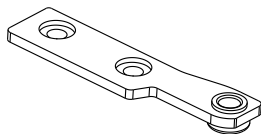
Producent zrzeka się odpowiedzialności za szkody w przypadku nieprzestrzegania powyższych środków ostrożności. To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi dyrektywami.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

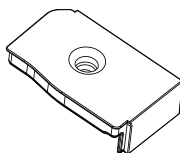
Przed rozpoczęciem zmiany kierunku otwierania drzwi należy przygotować następujące narzędzia i akcesoria: śrubokręt płaski, śrubokręt krzyżakowy, klucz płaski i klucz imbusowy.



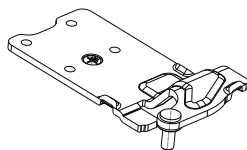
Samozamykacze drzwi lewych x2 Ograniczniki drzwi lewych x2 Zawias środkowy lewy x1



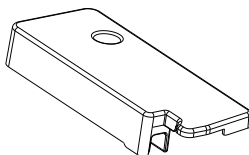
Lewy górny ogranicznik x1



Prawa górna pokrywa drzwi x1



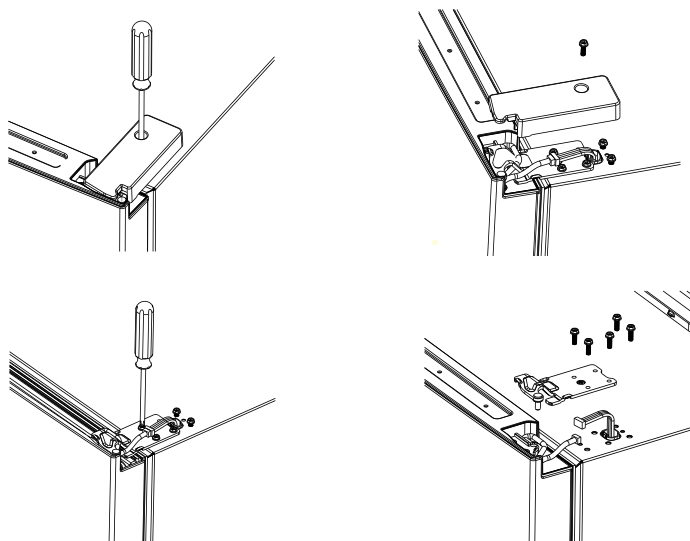
Lewy górny zawias x1



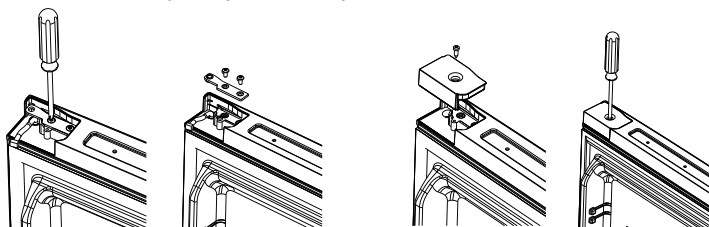
Lewa górna pokrywa zawiasu x1

Instalacja

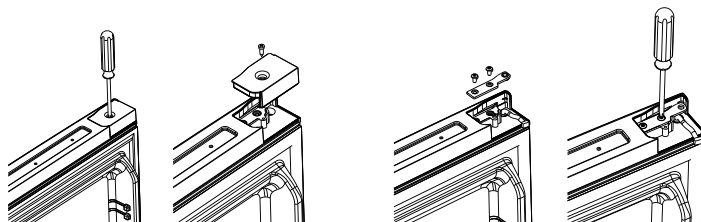
1. Odkręć pokrywę górnego zawiasu, odkręć górny zawias i odłącz złącza.



2. Zdejmij górne drzwiczki, odkręć i zdejmij ogranicznik prawych górnych drzwiczek, złóż kabel, zamontuj pokrywę prawych górnych drzwiczek za pomocą śruby po prawej stronie.

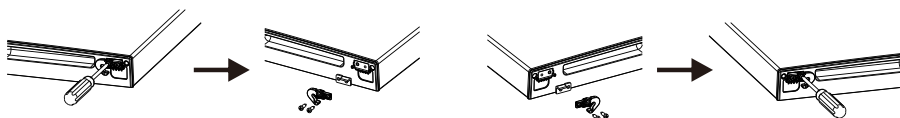


3. Odkręć pokrywę lewych drzwiczek, rozwiń kabel, zamontuj lewy górny ogranicznik za pomocą śruby po lewej stronie.

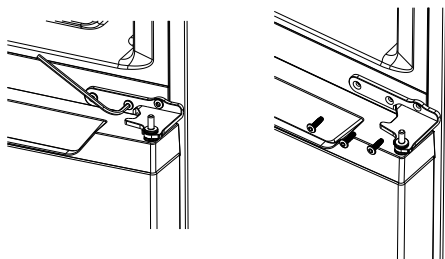


Instalacja

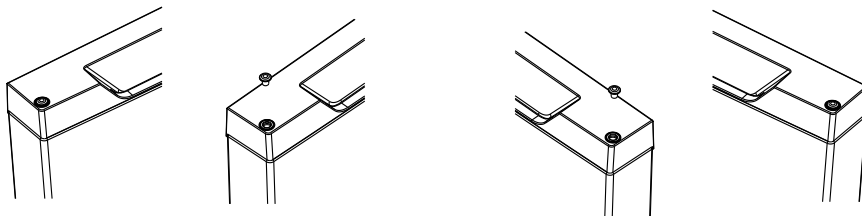
4. Zdemontuj prawy samozamykacz i prawy ogranicznik drzwi, zamontuj lewy samozamykacz i lewy ogranicznik drzwi za pomocą śruby po lewej stronie drzwi.



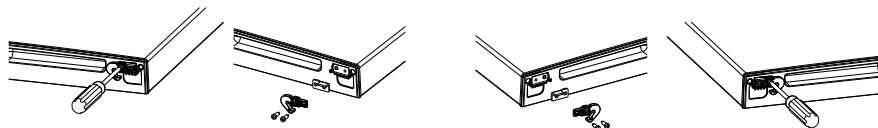
5. Odkręć i wyjmij prawy środkowy zawias, wyjmij drzwi zamrażarki.



6. Przesuń pokrywę otworu uchwytu z lewej strony na prawą.

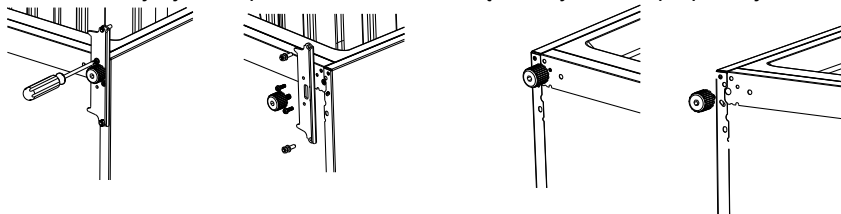


7. Zdemontuj dolny prawy samozamykacz i dolny prawy ogranicznik drzwi, zamontuj dolny lewy samozamykacz i dolny lewy ogranicznik drzwi za pomocą śruby po lewej stronie drzwi.

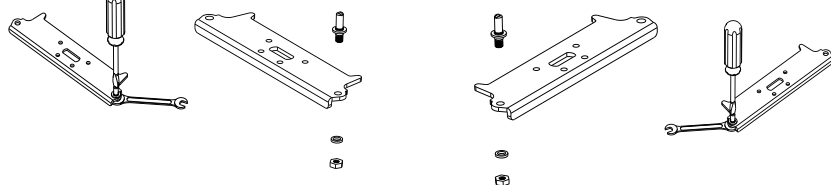


Instalacja

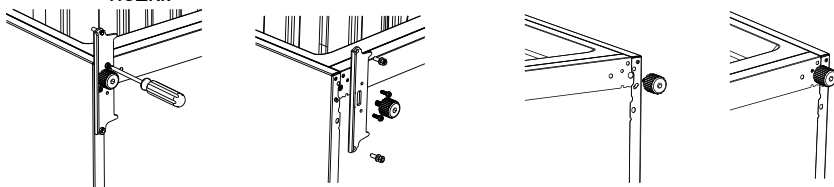
8. Zdejmij nóżki po obu stronach, odkręć dolny zawias po prawej stronie.



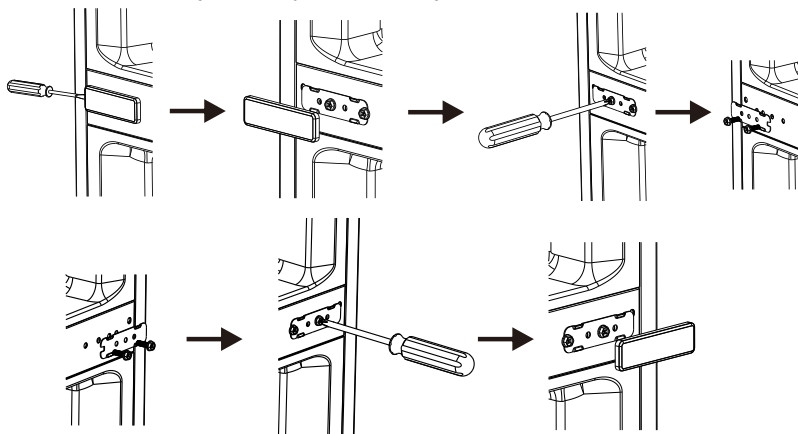
9. Odkręć i zdejmij dolny sworzeń zawiasu, obróć wspornik i zamocuj go ponownie.



10. Zamontuj dolny zawias po lewej stronie i ponownie zamontuj dwie regulowane nóżki.

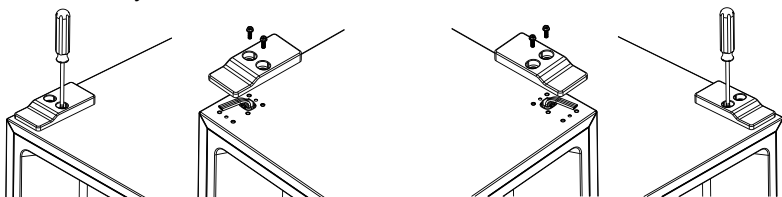


11. Zdejmij pokrywę części środkowej, odkręć ramkę pokrywy części środkowej, zamontuj obie części po prawej stronie.

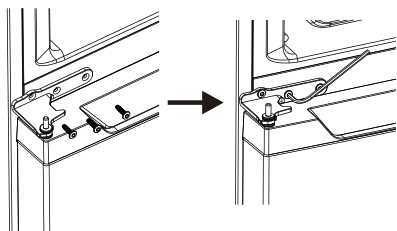


Instalacja

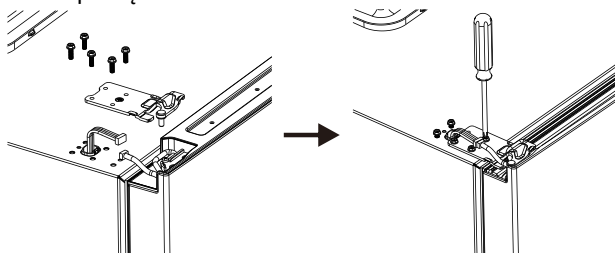
12. Odkręć i przesuń osłonę kabla z lewej strony, zamontuj osłonę kabla z prawej strony.



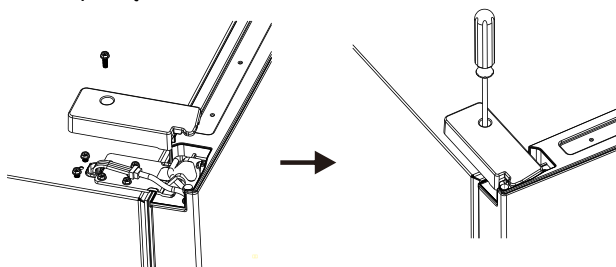
13. Zamontuj dolne drzwi, przymocuj lewy środkowy zawias za pomocą śruby.



14. Zainstaluj górne drzwiczki, przymocuj lewy górny zawias za pomocą śruby, podłącz kabel.



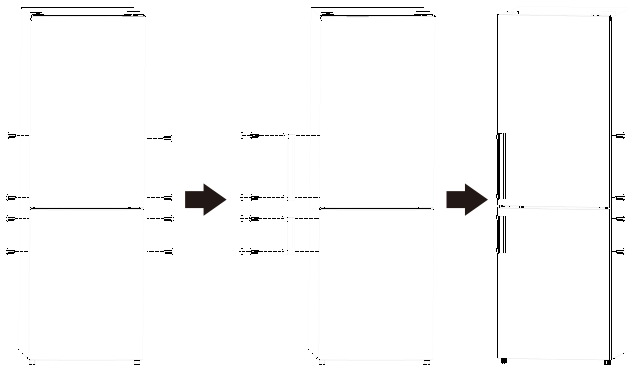
15. Zainstaluj górne drzwiczki, przymocuj lewy górny zawias za pomocą śruby, podłącz kabel.



Instalacja

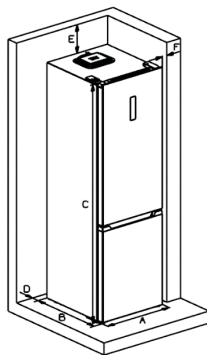
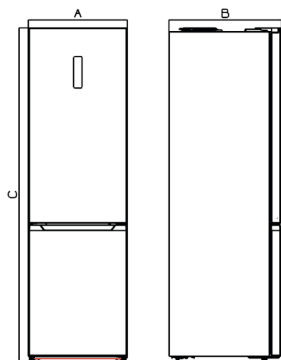
Montaż uchwytyw drzwi zewnętrznych

(jeśli uchwyty są dołączone)

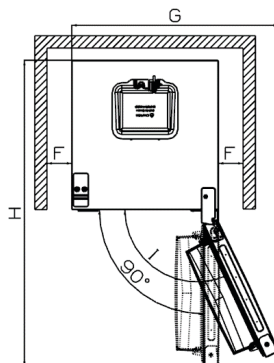


Wymagania dotyczące przestrzeni

- Upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca, aby otworzyć drzwi.
- Zachować odstęp co najmniej 50 mm po obu stronach i z tyłu.



	KCN5372LD
A	600
B	675
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°

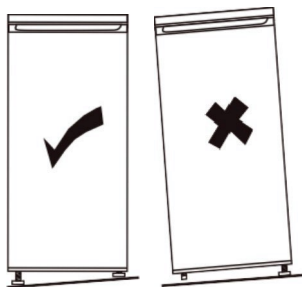
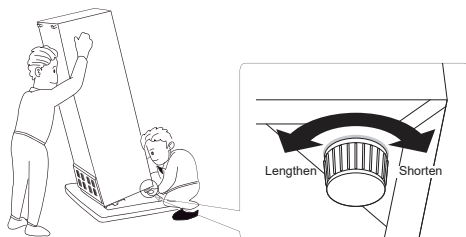


Instalacja

Wyrównanie urządzenia

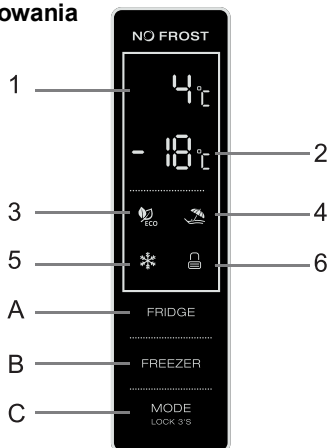
Wyreguluj ustawienie urządzenia za pomocą nóżek znajdujących się w dolnej części urządzenia.

Jeśli urządzenie nie jest ustawione poziomo, drzwiczki i uszczelki nie będą działać prawidłowo.



Interfejs użytkownika

Korzystanie z panelu sterowania



1.1 Funkcje przycisków (A, B i C)

FRIDGE: Regulacja temperatury chłodzenia

Ten przycisk jest aktywny w trybach USER i SUPER, niedostępny w trybach ECO i VACATION.

Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje wybranie temperatury w lodówce.

FREEZER: Regulacja temperatury zamrażarki

Ten przycisk jest aktywny w trybach USER i VACATION, niedostępny w trybach SUPER i ECO

Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje wybranie temperatury w zamrażarce.

MODE (LOCK 3 s): Wybór trybu / Blokada / Odblokowanie

Przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby zablokować lub odblokować panel sterowania

Po odblokowaniu naciśnij krótko, aby wybrać tryb pracy (ECO / VACATION / SUPER / tryb użytkownika).

1.2 Wyświetlacz (1 i 2)

1. Ustawienie temperatury chłodzenia

W tym obszarze wyświetlana jest ustawiona temperatura w lodówce

Jeśli wyświetlany jest kod E0, E1, E2, E3 lub E5, należy skontaktować się z centrum serwisowym

2. Ustawienie temperatury zamrażarki

W tym obszarze wyświetlane jest ustawienie temperatury zamrażarki

1.3 Wskaźniki (3 & 4 & 5 & 6)

3. Wskaźnik trybu ECO

Wskaźnik ten świeci się, gdy aktywny jest tryb ECO

Interfejs użytkownika

4. Wskaźnik trybu VACATION
Wskaźnik ten świeci, gdy aktywny jest tryb VACATION.
5. Wskaźnik trybu SUPER (szybkie zamrażanie)
Wskaźnik ten świeci się, gdy aktywny jest tryb SUPER.
6. Wskaźnik zablokowanego sterowania
Wskaźnik ten świeci, gdy panel sterowania jest zablokowany.

2 Funkcje przycisków

2.1 Działanie i wyświetlacz

- Panel sterowania podświetli się do 100% na 3 sekundy, a następnie pozostanie ustawiony na wartości sprzed wyłączenia zasilania. Następnie można wykonywać operacje.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że panel sterowania znajduje się w trybie odblokowania.
- W trybie blokady wskaźnik blokady będzie migać przez 3 sekundy po krótkim naciśnięciu dowolnego przycisku, ale sterowanie nie będzie dostępne.
- Panel sterowania zostanie automatycznie zablokowany po 25 sekundach od ostatniej operacji.
- Panel sterowania wyłączy się automatycznie po upływie 2 minut od ostatniej operacji.
- Panel sterowania zapala się po otwarciu drzwi sekcji chłodzenia.
- Panel sterowania zaświeci się po krótkim naciśnięciu dowolnego przycisku sterowania.
- Po każdym naciśnięciu przycisku emitowany jest krótki sygnał dźwiękowy.

2.2 Ustawienie temperatury w sekcji chłodzenia

- W trybie użytkownika lub SUPER naciśnij krótko przycisk **FRIDGE**. Ustawiona temperatura w sekcji chłodzenia będzie zmieniać się cyklicznie od 2 °C do 8 °C.
- Ustawienie temperatury zostanie potwierdzone, gdy wskaźnik będzie migać przez 5 sekund.

2.3 Ustawianie temperatury w komorze zamrażarki

- W trybie użytkownika naciśnij krótko przycisk **FREEZER**. Ustawiona temperatura w komorze zamrażarki będzie zmieniać się cyklicznie od -14 °C do -22 °C.
- Ustawienie temperatury zostanie potwierdzone, gdy wskaźnik będzie migać przez 5 sekund.

Interfejs użytkownika

2.4 Zalecane ustawienia temperatury

Zalecane ustawienia temperatury		
Temperatura otoczenia	Część chłodząca	Sekcja zamrażania
Lato		
Warunki normalne		
Zima		

2.5 Tryb ECO

Aktywacja trybu ECO:

- Naciśnij krótko przycisk , aż zaświeci się wskaźnik ECO. 
- Gdy wskaźnik miga przez 5 sekund, tryb ECO jest włączony.
- Po włączeniu trybu ECO temperatura w lodówce i zamrażarce jest automatycznie ustawiana na 5°C / -18°C.
- W przypadku próby ręcznej zmiany temperatury chłodziarki lub zamrażarki w trybie ECO, wskaźnik ECO będzie migać przez 3 sekundy, a zmiana nie będzie możliwa.

Wyjście z trybu ECO:

- Krótkie naciśnięcie przycisku , gdy wskaźnik ECO zgaśnie, spowoduje wyjście urządzenia z trybu ECO.

2.6 Tryb VACATION

Aktywacja trybu VACATION:

- Naciśnij krótko przycisk , aż zaświeci się wskaźnik VACATION. 
- Gdy wskaźnik miga przez 5 sekund, aktywowany jest tryb VACATION.

Interfejs użytkownika

- Po włączeniu trybu VACATION temperatura w chłodziarce jest automatycznie ustawiana na 17°C, a temperaturę w zamrażarce można dodatkowo regulować.
- W przypadku próby ręcznej zmiany temperatury chłodziarki w trybie VACATION wskaźnik VACATION będzie migać przez 3 sekundy, a zmiana nie będzie możliwa.

Wyjście z trybu VACATION:

- Naciśnij krótko przycisk , gdy wskaźnik VACATION zgaśnie, a urządzenie wyjdzie z trybu VACATION.

2.7 Tryb SUPER

Zaleca się ustawienie trybu SUPER z 24-godzinnym wyprzedzeniem w przypadku konieczności szybkiego zamrożenia dużych ilości żywności na raz.

Aktywacja trybu SUPER:

- Naciśnij krótko przycisk , aż zaświeci się wskaźnik SUPER. 
- Po 5 sekundach migania wskaźnika aktywowany zostanie tryb SUPER.
- Po włączeniu trybu SUPER temperatura w zamrażarce jest automatycznie ustawiana na -25 °C. Temperaturę lodówki można dodatkowo regulować.
- W przypadku próby ręcznej zmiany temperatury zamrażarki w trybie SUPER, wskaźnik SUPER będzie migać przez 3 sekundy, a zmiana nie będzie możliwa.

Wyjście z trybu SUPER:

- Naciśnij krótko przycisk , gdy wskaźnik SUPER zgaśnie, a urządzenie wyjdzie z trybu SUPER.



Uwaga

W trybie SUPER urządzenie będzie działać pod dużym obciążeniem przez cały czas, co może nieznacznie zwiększyć poziom hałasu w porównaniu do normalnej pracy.

2.8 Tryb zdefiniowany przez użytkownika

- Naciśnij krótko przycisk , aż zaświeci się wskaźnik trybu ECO, VACATION lub SUPER.
- W trybie użytkownika można ręcznie regulować temperaturę w lodówce i zamrażarce.

2.9 Funkcja alarmu otwartych drzwi

- Jeśli drzwi lodówki pozostaną otwarte przez ponad 60 sekund, włączy się alarm.

Kontrola temperatury w regulowanej szufladzie na świeżą żywność

- Temperaturę w regulowanej strefie można ustawić w zależności od rodzaju przechowywanej żywności.

Interfejs użytkownika

- Przesunięcie przycisku obrotowego z prawej strony w lewo powoduje stopniowe obniżenie temperatury w tej strefie.
- Gdy kontroler jest ustawiony w prawo, strefa służy jako szuflada na owoce i warzywa, utrzymując optymalną temperaturę i wilgotność.
- Gdy pokrętło jest ustawione w lewo, nadaje się do krótkotrwałego przechowywania ryb i innej świeżej żywności - żywność pozostanie świeża, ale nie zamarznie, co czyni ją idealną do krótkotrwałego przechowywania.

Wskazówka:

W przypadku korzystania z szuflady na owoce i warzywa zaleca się ustawienie temperatury lodówki poniżej 4°C i ograniczenie czasu przechowywania do maksymalnie 3 dni w celu zachowania najlepszej świeżości.



Regulacja wilgotności w szufladzie na warzywa (Crisper)

- Niska wilgotność: przesunąć regulator wilgotności w lewo.
- Wysoka wilgotność: przesunąć regulator wilgotności w prawo.



Codzienne użytkowanie

Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą z neutralnym mydłem, aby usunąć typowy zapach nowego produktu. Następnie dokładnie wysuszyć.

Ważne! Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Codzienne użytkowanie

Umieść różne produkty spożywcze w różnych częściach lodówki zgodnie z poniższą tabelą:

Miejsca w lodówce	Rodzaj żywności
Drzwi lub przedziały w drzwiach	- Żywność z naturalnymi konserwantami, taka jak dżemy, soki, napoje, sosy. - Nie umieszczać łatwo psującej się żywności.
Szuflada na owoce i warzywa	- Owoce, zioła i warzywa powinny być przechowywane oddzielnie w szufladzie. - Nie przechowuj bananów, cebuli, ziemniaków i czosnku w lodówce.
Policja w środku	- Produkty mleczne, jaja.
Górna półka	- Żywność niewymagająca gotowania, np. dania gotowe, wędliny, resztki.
Szuflady/półki zamrażarki	- Żywność do długotrwałego przechowywania. - Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób i ryby. - Środkowa szuflada/półka na mrożone warzywa, frytki itp. - Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożone wypieki.

Zamrażanie świeżej żywności

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania mrozonek i głęboko mrożonej żywności przez dłuższy czas.
- Umieść świeżą żywność w zamrażarce na półce.
- Maksymalną ilość żywności do zamrożenia można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać żywności przeznaczonej do zamrożenia.

Przechowywanie zamrożonej żywności

- W przypadku uruchamiania urządzenia po raz pierwszy lub po długim okresie bezczynności, przed włożeniem żywności należy pozostawić urządzenie na co najmniej 2 godziny na wyższej mocy.

Ważne!

W przypadku niezamierzonego rozmrożenia (np. długotrwała awaria zasilania),

Codzienne użytkowanie

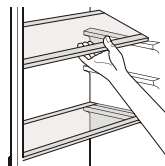
żywność należy spożyć tak szybko, jak to możliwe lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po obróbce cieplnej).

Odszranianie

- Głęboko zamrożone lub mrożone produkty mogą być rozmrażane w zamrażarce lub w temperaturze pokojowej, w zależności od dostępności czasu.
- Małe kawałki żywności można gotować bezpośrednio zamrożone - przygotowanie zajmie więcej czasu.

Akcesoria - Ruchome półki

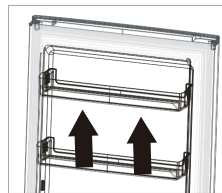
Ściany lodówki są wyposażone w system szyn, który umożliwia ustawienie półek zgodnie z wymaganiami.



Lokalizacja przedziałów w drzwiach

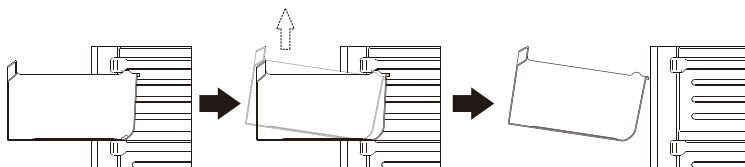
Komory drzwi można wyjąć w celu wyczyszczenia

Należy postępować w następujący sposób: delikatnie pociągnąć komorę w kierunku wskazanym strzałkami, aż zostanie zwolniona. Po wyczyszczeniu włóż ją z powrotem na miejsce.



Demontaż dolnej szuflady

7. Wyciągnij dolną szufladę do oporu.
8. Podnieś przód szuflady.
9. Wyciągnij szufladę.



Przydatne wskazówki i porady

Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby proces zamrażania był jak najbardziej wydajny, zalecamy przestrzeganie poniższych wskazówek:

- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać innych produktów przeznaczonych do zamrożenia.
- Zamrażaj wyłącznie żywność wysokiej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną.
- Przygotowuj jedzenie w małych porcjach, aby można je było szybko i równomiernie zamrozić, a następnie rozmrażaj tylko żądaną ilość.

Codzienne użytkowanie

- Zapakuj żywność w folię aluminiową lub torby polietylenowe i upewnij się, że opakowanie jest szczelne.
- Unikaj kontaktu świeżej żywności z już zamrożoną, aby uniknąć wzrostu temperatury zamrożonej żywności.
- Chude produkty przechowują się lepiej i dłużej niż produkty wysokotłuszczowe; sól skraca czas przechowywania.
- Jeśli lód lub mrożonki zostaną zjedzone natychmiast po wyjęciu z zamrażarki, może dojść do oparzeń mrozem (uszkodzenia powierzchni skóry).
- Zaleca się wskazanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby można było monitorować okres przechowywania.

Porady dotyczące przechowywania mrożonek

Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- Upewnij się, że mrożonki były prawidłowo przechowywane w sklepie.
- Mrożonki należy przenosić ze sklepu do zamrażarki tak szybko, jak to możliwe.
- Drzwi zamrażarki należy otwierać tylko na tak długo, jak to konieczne.
- Rozmrożona żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić.
- Nie należy przekraczać okresu przechowywania określonego przez producenta żywności.

Porady dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- W lodówce nie należy umieszczać gorących potraw ani parujących płynów.
- Przykryj lub zawiń żywność, zwłaszcza jeśli ma silny zapach.

Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w lodówce

Przydatne wskazówki:

- Zapakuj całą żywność w torby polietylenowe i umieść je na szklanych półkach nad szufladą na warzywa.
- Ze względów bezpieczeństwa żywność należy przechowywać w ten sposób nie dłużej niż jeden do dwóch dni.
- Można je umieścić na dowolnej półce.
- Dokładnie umyj owoce i warzywa i przechowuj je w przeznaczonych do tego szufladzie.
- Masło i ser należy przechowywać w szczelnych pojemnikach lub zawinięte w folię aluminiową lub torby polietylenowe, aby wykluczyć jak najwięcej powietrza.
- Butelki z mlekiem powinny być zamknięte i przechowywane w przegródkach w drzwiach.
- Nie należy przechowywać w lodówce bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, chyba że są zapakowane.

Codzienne użytkowanie

Czyszczenie

Ze względów higienicznych wewnątrz urządzenia, w tym akcesoria, należy regularnie czyścić.



Ostrzeżenie!

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania - ryzyko porażenia prądem!

Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka lub wyłącz wyłącznik automatyczny.

Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej.

Wilgoć może spowodować porażenie prądem elektrycznym w częściach elektrycznych.

Gorąca para może uszkodzić części plastikowe. Przed ponownym włączeniem urządzenie musi być całkowicie suche.

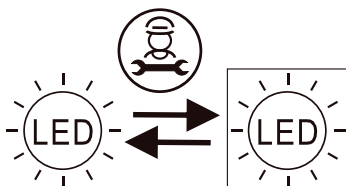
Ważne!

- Niektóre rozpuszczalniki (olejki eteryczne, kwas octowy w soku z cytryny, środki czyszczące zawierające kwas octowy) mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Nie zbliżać do powierzchni urządzenia substancji o agresywnych oparach.
- Wyjąć żywność z zamrażarki i przechowywać ją w chłodnym miejscu na czas czyszczenia.
- Wyczyść urządzenie szmatką i letnią wodą z niewielką ilością mydła.
- Po wyczyszczeniu wszystko dokładnie wysusz.
- Po całkowitym wyschnięciu urządzenia podłącz je ponownie do zasilania.

Wymiana żarówki

Oświetlenie wewnętrzne jest typu LED.

W celu wymiany żarówki należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.



Codzienne użytkowanie

Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie!

Przed rozpoczęciem usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania. Naprawy nieopisane w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Ważne!

Podczas normalnej pracy urządzenia mogą być słyszalne pewne dźwięki (np. sprężarki, cyrkulacji czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Regulator temperatury jest ustawiony na najniższą wartość.	Ustaw kontroler na inną wartość.
	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana.	Podłącz wtyczkę do gniazdka.
	Bezpiecznik jest przepalony lub uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik i wymień go w razie potrzeby.
	Uszkodzone gniazdko.	Usterki sieci muszą być naprawiane przez elektryka.
Urządzenie zbyt mocno zamraża lub zbyt mocno chłodzi	Ustawiono zbyt niską temperaturę lub urządzenie pracuje na najniższym ustawieniu.	Ustaw regulator temperatury na wyższą wartość.
Żywność nie jest wystarczająco zamrożona	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Więcej informacji można znaleźć w sekcji Ustawienia temperatury.
	Drzwi są otwarte od dłuższego czasu.	Otwieraj drzwi tylko na tak długo, jak to konieczne.
	W ciągu ostatnich 24 godzin do urządzenia włożono dużą ilość gorącej żywności.	Tymczasowo ustaw niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Patrz sekcja Umieszczenie urządzenia.
Obfite oszronienie uszczelki drzwi	Uszczelka drzwi nie jest wystarczająco szczelna.	Delikatnie podgrzej uszczelkę suszarką do włosów (na chłodnym ustawieniu) i dopasuj jej kształt tak, aby pasowała prawidłowo.
Niezwyczajne dźwięki	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Przesuń urządzenie.
	Jakiś element (np. rura) dotyka tylnej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie wygnij część.
Woda na podłodze	Otwór spustowy jest zablokowany.	Patrz sekcja Czyszczenie i konserwacja.
Ściany boczne są gorące	Stan normalny. Wymienniki ciepła znajdują się w ścianach bocznych.	W razie potrzeby należy używać rękawic.

W przypadku ponownego wystąpienia usterki należy skontaktować się z centrum serwisowym.

Uwaga: Należy podać niezbędne informacje z etykiety urządzenia - przyspieszy to proces naprawy.

Výrobce:
ELMAX STORE a.s.
Topolová 777/2, 735 42 Těrlíčko
Česká republika
info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:
tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:
tel: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz
www.klugecr.cz

Výhradný distribútor značky Kluge pre Slovensko:
ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116, 022 01 Čadca
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:
tel.: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:
tel: +421 915 473 787
email: servis@elmax.cz
www.kluge.sk

Oficjalny dystrybutor marki Kluge w Polsce:
RANKOR AGD, sp. z o. o.
Wincentego Styczyńskiego 22, 41-500 Chorzów
Polska

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
tel: +48 603 749 562
email: serwis@rankor-agd.pl

Sprzedaż części zamiennych:
tel: +48 603 749 562
email: serwis@rankor-agd.pl
www.agd-rankor.pl

